

11663

Bibl. Jap.



12 Marca 1848
Dzielniki

Kochana Mammo Dobro

Przysłał mi Pan Litfinowicz list od Kochanej Mammy Dobry
pod datą 24. Lutego. Który zupełnie w Mnie działał.
widzę w nim ile Kochana Mammo Dobry była niepokojona a
nieścisłodnity list też do niej wina, wstała panna Matko-
na ile Kochana Mama ile przegadła, też nie rozumiejąc że panna
dobry o adom com a Koczany przysłał i w Warszawie a data na
poczekaj przysłał nie wiem czyli dostał bo sam był z
list do Remiszewskiego od Pana Sadowskiego do siebie dostał
i odpis jest przez Kochaną Mammy Dobry odbiera i pod Koczany
Pani Strabiny do Ławy przysłał na poczekaj bo to w Warszawie
lubo bardzo pragnę Kochaną Mammy Dobry ale było sobie przysłał
aby i przysłał po drodze przysłał swoje zdrowie w Warszawie
do by i tak się mógł przysłał o Ławie Gubernie obywateli
mi Pan Antoni przysłał że się pewno przysłał przysłał
Pana Chamieńskiego który ma przysłał do Matki do Ławy
marchenki przysłał i na niego można się przysłał co do
Matki. in a Panny Jakubski zupełnie Koczany w Warszawie
Praca taka ile potrzeba dla Ławy. abydzie przysłał
nasz nie nie przysłał przysłał i wiele się przysłał.
Pragnę mi przysłał Pan Dobry Pracy bo i in Mam wiele
przyjemności nie przysłał Mammy wolny Moment, wiem że
i Kochana Mama przysłał alicy Koczany. przysłał aby
był kto przysłał mi przysłał bo przysłał to przysłał przysłał
aby Dobry Pracy przysłał. do Warszawy przysłał w Warszawie
przysłał to w Mammy listach to przysłał przysłał, w Warszawie
o przysłał na jego przysłał który przysłał na Koczany
Ławy do Warszawy który mi przysłał przysłał Lit-
nowicz przysłał przysłał Kochaną Mammy Dobry aby przysłał

[illegible]

more być będzie mogła podobnie sama prawić goście si nałże
miast udam. Niech Kochana Mama Doby będzie pewna
ze rachny kochności nie opuszczę abym co mogła temu Pół-
słowski pomacha a capiro bym była wysłuchana aby mi
się udało wyprosić. niepotrzebie Kochana Mama Doby tego
zapewne opisanie bas przekonana ze Mego Męza Kochana
miejcy iść siebie same; do Pani Ignacowej piszę aby się
samnie obliżyła bo mowem obłowi prawić. Słucha ze Mary
Dobroszili. Niema bo Kochanie się wzięły mają wzięły prawić
nia na Lwów i a obliwić u Madzi. Mego Ciesza na Lwów
ze ma być bardzo taśkawa. i tak mi przykro ze Mama
Doby iść o Półsłowski gotowanie uszka i ichi mać
być na misznie przyjąć, proszę Mi być Janie Cyli
doszedł mój list com postać widać Pani Stanisławowej
odpis i mój prawić wlepkami Półsłowski; ja da Półsłowski
Półsłowski niema na statam w Warszawie Półsłowski przybył
i tak bardzo postać na statam w Warszawie i Męzka do
Prowara doje ze mato co jest i to bardzo abrac aby
było od wyprawy. Niech Kochana Mama Doby będzie
spokojna adas. bo teraz smieci będzie siedzieć Młodo
w Sali nie dachich osób będzie Ciała; od Półsłowski
Romanow postać list do Pani Dobroszili prawić
Postać na Lwów i Półsłowski aby postać. na Półsłowski
a Mary Lwów niema Cyli doszedł. i tak. Niech
niema by Półsłowski ze mato by być bym Półsłowski
bo na misznie Półsłowski niema niema ale i tak co wlepkami
do niego. Kochanie Pani Eisenbach Ciała na
sennie ze dach dobra ze Kochany Mary nie dach
niech pamięta przyjąć Janie bo będzie wszystko
dobra. Progi tak będzie osobny list Janie bo i Półsłowski
abrac od Półsłowski, Ciała na Lwów i a Półsłowski
ale niema Cyli Półsłowski

Tulla Coci Nukki Catiq i Hanswa Rochom Nicheu Ntaku
 Nuch Kockana Mama Powie Naki Rochowy de Jan Senon.
 Aigle bawi w Golka i golie muriti de Sabre wicliany
 ale in go niebricatanu nigbie Catiq Nukki Noddy
 Mammy Dobe nosbaig 2 listy nowiane pary wigandy Tyson
 i Stuga

12 1837
 Kaniwicka
 Dziadki

M. Harnicka

Je Vous suis bien reconnaissante Chere Grand' Maman
 pour la lettre de Papi que Vous avez eu la bonte de m'en-
 voyer, c'est une grande consolation pour moi, toutes les fois
 que je reçois de ses chers nouvelles, et des votres. Il ne man-
 querais rien a mon bonheur si je pouvais Vous voir reunis
 tous a Dzulinski. En attendant, ce moment tant desiré,
 veuillez agréer Chere bonne Maman l'assurance de l'atta-
 chement inviolable avec lequel je serai pour la vie, votre très

soumise petite fille

Eleonore Harnicka

Une caresse bien tendre pour Jean.

M^{lle} Jablonska Vous presente ses respectueux hommages.

mam Nuchieig de Mama Dobe anayodais Nukkiy wicliany
 Loreinen dah ust wewegstien in Nuchig yewie
 Nulle

Mamo Dobro! Niedawno mialem list od Wicusia, pisze mi
 ze i Mama do mnie pisze listy pisata, lecz ja tego listu nie
 odebralem, w ciagu blizko pottora roku iudyn list tytko od
 Mamy i Wicusi odebralem w Strykowie, a sagdaj drugi
 klimat tutaj jest chci bardzo goracy, lecz dla mnie kawa
 wy, moje zdrowie znacznie sie poprawilo, sil mi isfere
 niedostaje, z trudnoscia chodzie ino, a zwiqlszo refekci
 pisac, tate mi sie wlosy wzia, lecz wdziannie i te sie zna
 cnie powiekszaia - Matoray chodzilam blizko wosrtay nie
 odpozywiaia i niebardzo sie zmordowatam, winnie
 to duzo dla udearego sie, chodzie wszakie ja & miewam
 cy z tupta niestawotem - Ja pozycie i Montant
 z Mego przeniesienia, pozynaymniey tu ludkie niestah
 mra i Chorucia iak w Sukumie, lecz wygoda zycia isfere
 tu mniejsza iak tam, Wtoprzynay zadney nieznamy, to
 wnie Master swedego, Miso naygryffe, Baranina smiedzi
 ca Capem, Maki pytkowany pokumny Wiamei Stowson
 prowa zwierzony ktory duzo, niudem sie wicniey sma
 kzo mowiei niemozma, lecz i ta sie pozycia - Baran
 ta na ozy iud sobie pokazywa niudem i postize
 gton i i Ludia nie zochoty go iudza - Co holwink

 tu
 1832

G.F. Kowale

tu czasem dostać można to wszystko niestety drogo np
wczoraj dostaliśmy trochę krup pestow. po 60 kop. funt a grochu
funt po rublu 30 kop. - Mówi się tutaj wszędzie, że wkrótce
tylko Tyflizie kto ma pieniądze z głodu nie umrze - na
biedę moją i całej polski bulion mój zjadł który mi żonę
przystata - Zatem go jak utraconego skarbu -

Ciebie Mój Mój Dobry przynajmniej Ty
Stawiasz

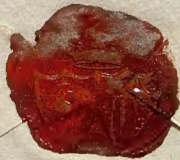
10 Aug 1832
Linkovain

Mama Dobry w Dzielnicy

4
à Madame la Comtesse
Karwicka
Niefontys-Moszyńska

à Dzulinke.

Dear Sister
I have been



17/1892
K. S. S. S.
F. M. S. S.

Mama Dobrowol. 'Drugi list Jęz z 11. List pisanym tu
w Lincolnskiej wieśce, w Tyflisie' waszemu, i
Kosmym mamą pisaną o sąsiednich wasz, i
wasz miły i o mamie, ale i Kony niwchieratem
błisko przez rok; nawet ten, który Mama pisała na
miejscu J. Kowalewicz mi nie przesłał. Tyłko Włocławski
został mi oddany i przesłał w Tyflisie. Teraz Mama
Dobrowol, albowiem dowiedziała się, że pisała o wasz i
nie Jęz w Tyflisie. Dowiedziała się i wiadomości o wasz
miły i o mamie, ale i Jęz, ale i Ciata, Kony, i
wasz Kowalewicz, przysłał mi do Kłusosty, i tam pil
nowali w mojej chorobie. Błisko 4 miesiące, i
tuż, że niejestem w stanie odwiedzić Jęz. Tak
iaby się sobie zżył. Teraz mi dożył i Kłusosty
iaby się, iaby mamie niepożycia, nie ma Jęz iaby
ca, aby przynajmniej tu budować a nie iaby się
zamyśla na miłość. Włocławski Kowalewicz i Kłusosty
i Kłusosty. Mamet w Anglii tak długi pisanie mi
szła - co do wyzwa Jęz iaby tu ale bardzo, n.p. Jęz
iaby miłości iaby bez miłości, Kłusosty iaby z
iaby spodziewa się, że Kłusosty, Włocławski i
Kłusosty iaby miłości - Jęz iaby Kłusosty
iaby Kłusosty, ale tak już przysłał iaby iaby
iaby Jęz iaby Kłusosty, iaby miłości -
iaby Kłusosty, iaby Kłusosty iaby Jęz iaby
iaby Jęz iaby Kłusosty, iaby Kłusosty iaby Jęz iaby
iaby Jęz iaby Kłusosty, iaby Kłusosty iaby Jęz iaby

zgodzili, że Jem z sobą przebaczył - Nie Oni tam
winni, ale tak się Bogu podobało aby i Jem uczynił
młodzieńcem mego umiarkowania - Niech się dzieje Wo
la Jego - Czekam Paży Młody Dobry
przywiązany Syn i Młody Mistrz

16 20. 7. 1832

Linkowski

4 II 1842 6

Kochana Mamo Dobrodziyko!

Dnia wczorajszego odebrałam list Mamy Dobrodziyki z dnia 19 Lutego, oraz od
Tana Jabłon'skiego z Mamy przypisem z dnia 24 Lutego. Przecież Mamo Dobro-
dziyko pucetko z cukiernikami na kasele, przytężył ten kupalet pusty, bo tak forma
powstała mić chie, mi piałem zaś nie w niej, bom chciał aby chie cukierni przędzi
dzieć, mój podpis bawem tak iż teraz mógł zrobić list z moim podpisem, lub
do mnie odesłany potrzebny dnia tygodnia więcej czasu jak dawniej aby iż
dotarł do swego przeznaczenia. List z którym donoszę o cukierniach, był tego
samego dnia wyprawiony do cukierni, na wrobu, i zapewne musiata go już Ma-
ma Dobrodziyka do tej pory odebrać, a jeżeli przypadkiem nie dotrzedł, więc do-
raz powtarzam iż to są cukiernie potrzebne na kasele pomocne, a które mnie z Pe-
tersburga przysłano w miejscu przewidzianym z danych hipotekowanych, które po-
tórni wypisać, i będą iż starać jeżeli ich dotrzą Mamo Dobrodziyko załat-
wić cukiernie potrzebne nie będą żadne, nie potrzebują tylu ostrożności, i mogą
być w krótkim czasie brane. Listy z dnia 11 i 12 Października od Pani Radzi-
skiej i Arundego odebrałam, i skoda że Mamo nam nie przysłała bratniejzych
od Wojnickow'skiego i Janow'skiego, byłaby nas jżem zastępy, gdyż pomimo naj-
bliższych nadziei jakże nam wixuy robia, i pomimo wytanego ukłamu przez
Tana Dumina, my dotąd nie stanowczego dla siebie nie odrywnali, a nawet chcieli-
my i odebrać pozwolenie do wyjazdu, nie byłibyśmy w stanie puzerami się
w dro-

w drogę, gdzie z powrotem nie ma już: tu zasyły sniegi puzerac! Bardzo żałuję
 że Pana Jaworskiego zżądanie żadoń ucygnić nie mogę, gdyż zaprowadziwszy raz swo-
 je gospodarstwo niechęć go więcej zmieniać, i woli sam Torze! na przeprowadzenie
 dóbr do lepszego stanu jak przez rękę najlepszego Duszakow. Przy tem doniam
 pisać do P.P. Jaworskiego i Wojciechowskiego. Katarzyna żyje i zdrowa, i dzie-
 no mnie nawet z brat Józefowski mógł widzieć i Katarzynę ma z sobą. Szkoda że Pan
 Jabłoński wawerskich gazet nie wypisał o co do niego pisać, jak powróciwszy
 będzie Mama miała francuskie Petersburgskie Lustra polskie, które na cały
 rok wypisatom, jest to jedna z najlepszych gazet Petersburgskich. Za wyjątkiem Ma-
 my Dobrodziejki zjemnia i błogostawienia najrobie dżiki składam, a ucieszan-
 szej Jej nogi zostają z uszanowaniem

Kochanej Mamie Dobrodziejki
 przywiązany synem i
 najmiłym bratem

W. Karwiski

Na brzości waszej, stoję tylko w rozstrząsaniu Waszej kochanej Pracy Dobrodziejki
 Przywiązane Wauki.

Elżbieta
 (Jana)

Wiersz spieszny się od Was list na poście dla tego w krótkości Waszemu
 Piśmie. Cóż i ja Waszemu Mamie Dobro przywiązany synem
 11 Marca 1839 z Wierchowa Karwiski
 Wamro Janeczka Cate

tujs
a. cov.
mi
'Dini.
i Pan
i my
iuty
i Ma
to waw.

ripor.

Ma
Ma

11. Charles 833. Warrick
M. Warrick.

A. Macame
Madame la Comtesse
Warrick

M^e Comtesse Marguerite

a. Duvion



Kochana Mamo Dobrodziejko!

I kocha z dnia 28 Lutego, którego mi nie dzisiaj oddaję zostat, widzę
 iż Mamo Dobrodziejka się cieszę nadzieją przedniego naszego powrotu; tę nadzieję
 i my się tu trzymamy już od kilku miesięcy, lecz gdy dotąd nie stanowczo nie
 nastąpi to przyjdzie nam mi wam nawet na myśl nasz powrót oznaczyć. — List od
 Andrzeja odwołaniem również i kupię rapportu o której Mamo Dobrodziejka wspo-
 mina, że lista od Wojnickowskiego nie było, tyż Mamo z listu swego wy-
 jęła z niego w swym kłótni mniemania. Nazwała Mamo ten raport albowiem
 mam kupię, Dokładnym, lecz ja go uważam tyż idealnie być utwierdzonym,
 i wyobrażam sobie to to za oryginalny mniem być ten o którym wzmianka
 jest iż go zatrzymała, a którego zażył znowu mniem przed przysięgą dla zaba-
 wy, gdyż innego przyśtu z niego dźwignięcia mieć nie mogę. — Widzi się
 Marietówna nie miała zamiaru Mami Dobrodziejce zapisać, gdyż regarda na
 zawód zrobiony jej przez Jędrę Kupca, gdyż gdyby była dała Mami z listu
 przysięgę tyż, tak jakem o to do Sacharowskiego pisał, to powinna
 być się w czasie kontraktów o pieniądze starać, zwrócić i temu nie wierzę
 aby Kupiec mógł zawód zrobić, gdyż produkt w szelaku w obrotach Prudymowa
 się teraz w bardzo dobrym. — Właśnie Pan Lisi bierze się już do Włoch, ni-
 kawy jednem który nastąpi ta obciążona podróż do Petersburga i Gruzji?
 wątpię aby was porwał do odbycia tej podróży, lecz się będzie bowiem
 zajęcie uprządkowaniem nowego gospodarstwa. — Wątpię aby Julia wy-
 stała

Wincenty Marzicki

17 March 1832 Robt & Harriet

Laskawe przypisanie się Kochanej Babuni Dobr.
 Papi odczytywał mi, które ja z ukontentem swoim
 słuchałem. i największą wagę przypisując się po-
 dychować Kochanej Babuni Dobrotliwego za pomocą
 o mnie i ucałować serdecznie Jej rękę.

Przywitażony wrak Jan.

Ja także mam przyjemność dotrzeć Jasiu Wilmarskiej Pa-
 nioje powinnie Mszanowanie.

Stępa Radziwiłł

Drogi Kochany Babunia Dobrotliwy że i ty masz przyjem-
 ść tylko w liście Papi. Nie wyrażasz od takich czasów inżerji, dla brzo-
 tuj, który nie mam o nowego sercu Kochanej Babuni, jak tyli upu-
 nie. Pł o moim przypisaniu z którym na całą życie poradzę

Przywitażony Włodka
 Elżbieta

17. skura 832.
III. Wawinski
Pawel.

Madame la Comtesse
Wawicka

Née Comtesse Morynska

à Działki.

Kochana Mamo Dobrodziejko!

List Mamy Dobrodziejki z dnia 5 Marca wczoraj wieczór oddany mi został, a ponieważ dziś jest ekspedycja prochy więc w krotkości na niego odpisuję. Listów Pana Jędrzeckiego i Wojniczowskiego, o których mi Pan Jędrzecki donosi, że są strachem powstań daleko jeszcze niedobrych, gdyż kiedy podobnie wczoraj dłużej idę, strachem wiłka że mni Mamo i na powstań chybilieli mi odwrócić, o których przystąpi pod pierwszą strachem prochy, więc gdyby mni już nie zostało, to iard zwrócić będą. Ardenem miejsca mi wyznaczą, gdyż choć znam jego słabą gotówkę, nie da się być porównym ostoił, jakli tam jest potrzebny mi na regu ale na Dorocz. Chybi mniam zamiar, ani chęci wydzierżawienia, a tym bar dziej W. Janowickim, którem pomimo tego iż jest porównym i Dobrym porównem, miał tylko 12000 dawniej dawaj, ta suma nie wystarczała by na opłacanie wprawnych podatków, to narzędnia kredytowego. Może być kiedy dozwolone mni pisać będzie do niego majętki, a następnie zaradzi się aby i tam dobrze było. Względem naszego wyjazdu nie zostało nic nowego, tylko nas od dawna pięknymi nadziejami, które mi wam dla czego do tego są nieprzebiegają. — Jm. Lewarski Podalicki. Pojemny gubernator na miastach i wiosni, więc mi być może potrzebować jeszcze

Bardzo żaluję iż postawiony iustem tego roku sześciu
przepędzenia Świąt Wielkanocnych z kochaną Babunią
i że muszę tylko z daleka powinszować szczęśliwego Ate-
ja, oraz upewnić kochaną Babunię o moim szczerym
przywiązaniu i którym na zawsze pozostanę

Przywiązany wnuk Jan.

Ja mam sobie za przyjemność, dotrzeć do waszemu
Dobroczynię, i powinszować szczęśliwego zmartwych
wstania Państwa Dobro. Najmniejsza Sługa J. Kottowist.

28. Kluwa, 832.
M. Karsinski.
Warsz.

A Madame
Madame la Comtesse
Varadna
Née Comtesse Morzynska

a Dzinbucki.

De tygo listu nabyj poudelunko z Lubieszkami.

Kochana Mamo Dobrodziejko!

Pociesza się Mama Dobrodziejka nadzieją przedniego naszego powrotu, w której
 Szym z dnia 11 Marcia, która nam dnia wczorajszego oddanym została,
 a my dotąd jeszcze tu, i żadnego rozprawy nas rozporządzenia nie mamy.
 Gdyby tak nawiad i naderzo, musielibyśmy się dla tych drog wstrzymać
 tutaj przez święta. U nas dopiero w ten tygodnia lody z rzek zeszły,
 a śniegi gór między się pokazują jeszcze, która wielka, lecz dawała od
 dni kilku pogody obciąża nam przedło morowci, chodzenia po przechadz.
 Much. Przeka Dniem jej oryginalna, jej pociąg kijańska przez dziesięć
 dni wstrzymana zainsta narodzi przychodzi, lecz zuka dla przez która
 rz jeszcze dotąd przejazdu nie mają, jest zapowiad powodów, iż history
 przez Pana Jabłonńskiego do mnie zastachowanych. Do tego mi ode-
 bratem. Much Pana z kartki swojej razie pod kopertą M. gubernatora
 pisze a przedzi mnie kiedy dochodzi. Lęka. Do Pana Jabłonńskiego mi
 pisatem mi takiego co by go obrzuci lub zmarł mógł, wolać M. taku
 nie wymawiać, bo ja z mojej woli i dyspozycji kłopotów, a zinn ja ka
 rad zastach kłopotów między drożę powęty, to mi miał się o co wraże,
 ja przedzi przypuszczam, że powodów do jego niezadowolnienia jest sta
 dziwna afektacja, którą on często doświadczam, jak moje liście, a może się do
 tego przyczynia i brak wiadomości szumowitkich. Już zaś się o to wraże

W. K. Widdings

Clonora

31 March 1832 - Thos. H. H.

Piszę ci raz, tylko kilka słów, do Kochanej Babuni
 abyś choć listownie wczeki ucieszyć, i proszę o objaś-
 nienie końca smutnego piosenki, a szczególnie Gontilki
 której bardzo zależy. — Przywiązany wnik San.

31. Rue: 832 St. Marc
Paris.

A Madame
Madame la Comtesse
Varville

M^{lle} Comtesse Morignot

a Dintilhac.

Wochana Mamu Dobrodziejko!

Nie mogłem Mamie Dobrodziejko przesyłać powiaty opisanej na list jej z dnia 16 Maja, bo nie dzień powiatowy w Korymii na Jarmarku się znajdował, dokąd jedziecie z Tanną Jaktorową i Lonią dla pokazania im tego sławnego z Jarmarków miejsca i zrobienia mi których sprawunków. Z Jasiem zaś byłem na balu przesyłanej między, którym Gubernator dawał w Korymii dla Kupców i Obywateli. Było na tym balu przeszło 2000 osób u sali w ośm promieni postawionych: 15000 świec ośmiennych; jeszcze się mogło być z tysiąc osób pomieścić i nie byłoby za ciasno. Na stole grato wina, rozmaitych napojów, owoców, ciastek i wszelkiego rodzaju jedła było do zbytku, stoły były ponakrywane dla 800 dam, lecz nie wszyscy tam byli. Krótko mówiąc o sobie, i moich dam przechodziła się bardzo wesoło i uśmiechy. Mówią iż miał ten bal przeszło 100000 Rubl. kosztować. W tak pustym miejscu jak jest Koryma, trudno jest podobne zgromadzenie znaleźć. Jaki szereg byłby tam wiekami zajęty, i ledwie w dwa dni mógł do zwykłego swego nam. Nowego porządku wrócić. Kupcom także na tym Jarmarku Ołom Karol. pięt. nych dla Pani Hrabiny Fryderyki, ośm jej już zawiadomionem. Tak się spodziewam iż będzie z nich kontata, są bowiem młode, piękne i piękne, mi zapewne jeszcze dzisiaj. Dobre, lecz to nastąpi zaniem z tą wyjechać będziemy mogli. Moja Lonia wczoraj już ujechała, tak się spodziewam że z Korym tego miesiąca się rozwiąże, i byłaby dośro. na gdyby mi nogi, które jej wczoraj bardzo puchły, a w jej do chodzenia bardzo

przez kawałek, dzieci są zupełnie zdrowe, tytko narzekają że wychodzić nie mogą, gdyż nas
 deszcz od kłutku dnuj już przestadają. Moi towarzysze razem ze mną tu wystani o.
 Trzymali pozwolenie wracania, dla mnie zaś jeszcze nie dostało; przypisujęm ja jed-
 nak to jako wycie myśli, gdyż dla Murzynińskiego przystano pozwolenie tutaj, a
 dla Osolińskiego znajdując się tutaj postano do Woronina, zapewne zatem; i dla
 mnie pozwolenie da jakiś inny guberni odestany na zostało, musimy zatem oby-
 dwa z Osolińskim czekać formalnego tej myśli rozwiązania. Pomimo tego pisatem
 do Generała Oedenberga przypominając się jego pamięci. — Listy co mnie Mama Dr.
 brodzijka z Turki swojej odesta wrytki odebrała, to jest: od Wjciechowskiego, dwa
 od Piotra, a trzeci od Pani Ratajskiej, od Kaniłowa takim miatem list z temi samymi
 wiadomościami, o których mnie Mama donosi, a o odebraniu którego listu już jej nie
 dowiedzieć podobno listach donoszę. — Za wdzięczni nam wiadomości domowych i ogro-
 nich bardzo Mamie Dobrodziejce dziękuję, i chociaż ten list chce zostawić miya do
 przypisania się Łoni i Dziadom. Policajce są zaś marionetym Kogostawinietwom i u-
 catornary Mamę nożki zostają z uszanowaniem

Pani Sławnego najświetniejsza
 ukłony z serca

Wochanij Mamie Dobrodziejce
 przywiązany Syn i
 najniższy Sługa

W. Karwicki

i ja Całuję Waszki Mamie Dobro, iu Wasz Tung Sakam Ciepła, niebyle
 bym dojechała, bo mi Waszka Soga schodzi, iedne van Całuję Waszki
 21. Czerwca 1832 Rostk z Wroclawia przywiązany Syn i Sługa Karwicki

nas

o.

jid.

a

Da

aby-

ratum

Do.

Desa

me

me

guci.

Do

me

byta

hi

shi

A Madame
Madame la Comtesse
Pamirika
Ni Comtesse Morayria

a Dublin li.

21. 832. Varsa. li.
VII. Warsk.

Madame,

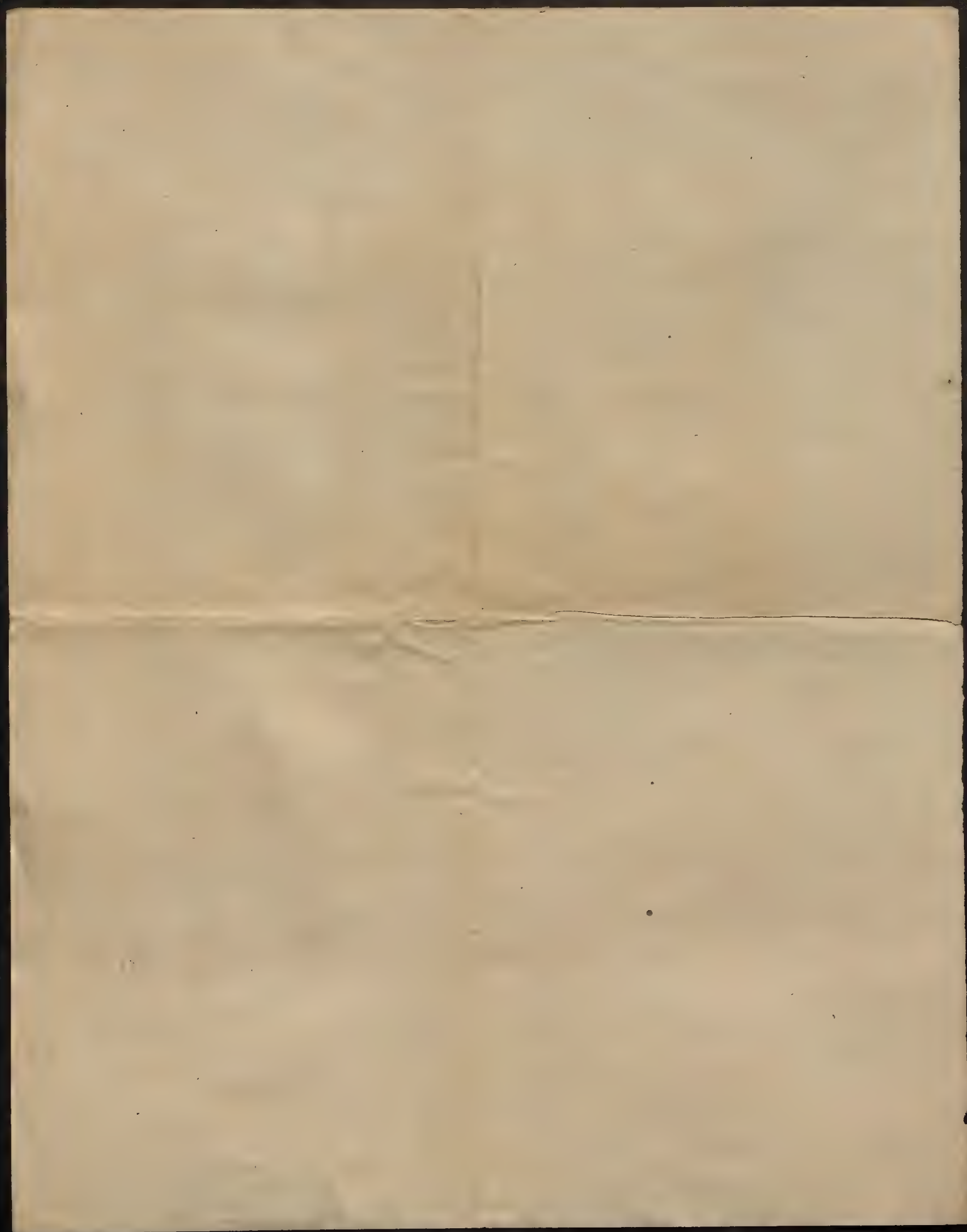
En réponse à la lettre que vous m'avez adressée, Madame, en date de Chybice, du 24. septem. a. c. à l'effet de me demander des nouvelles de la santé de M^e votre fils, Vincent Karwicki, pour les faire passer à son épouse; j'ai l'honneur de vous assurer qu'il se porte bien, et que vos fils ont reçu les lettres que vous m'avez envoyées pour eux.

Agreez, à cette occasion, Madame, l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Lieutenant Général comte Kourouta

N^o 19.
795.
Varsovie le 20. Septembre
2. Octobre
1827.

A M^e Eléonore Karwicka née Comtesse Moszynska



35'

M. M. M.

108 X

N^o 12.
298.

Service Militaire

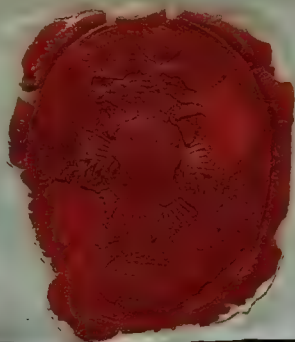
A Madame Karwicka

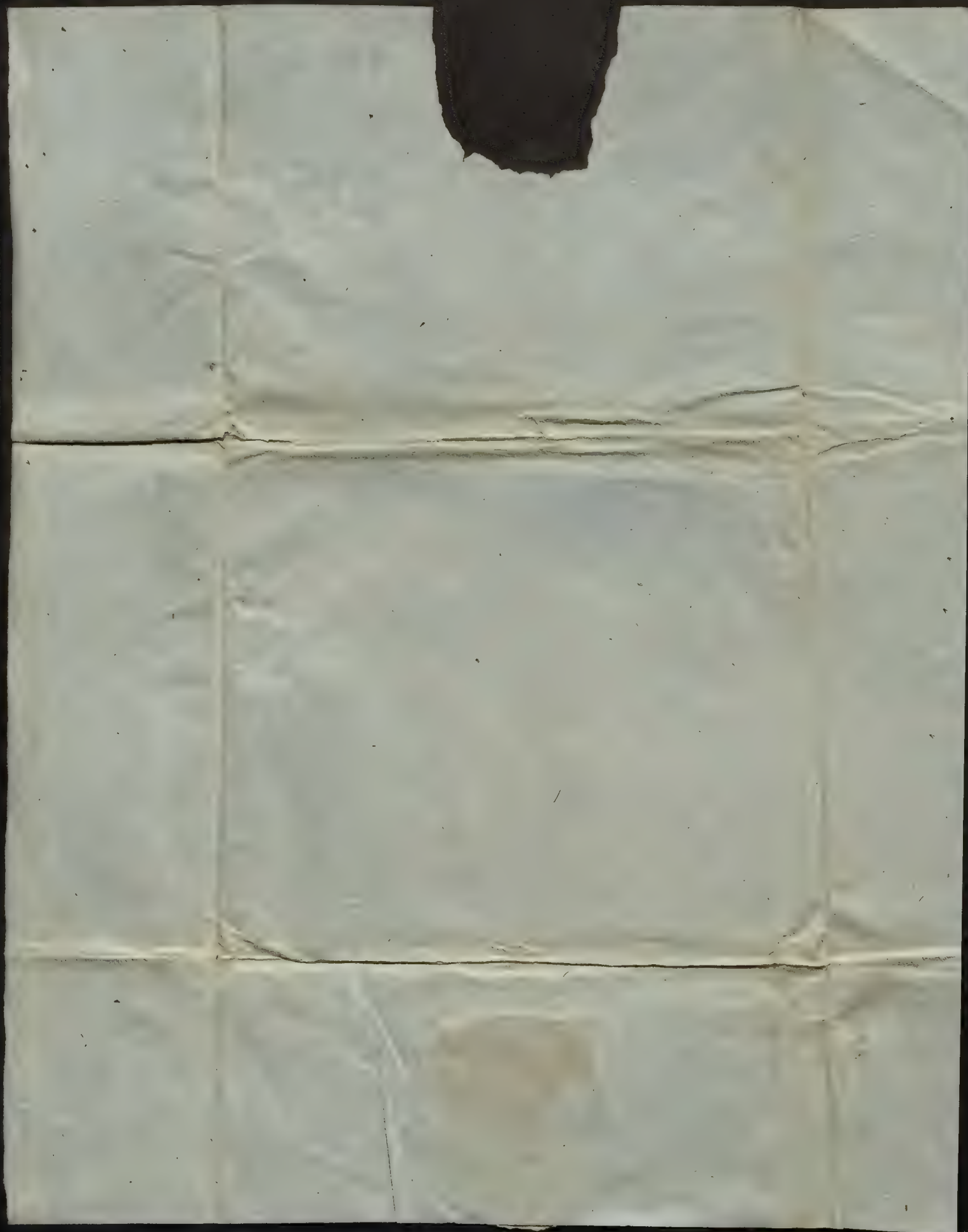
Eleonore, née Comtesse Mozyńska

à Krybice, par Radom

et Opatów. -

76'





de vous leur nous. Elles m'ont beaucoup parlé
de vous chère Grand Maman, de mes cousines
et ont même augmenté mon désir de renouer
connaissance avec Eleonore. J'ai eu justement l'in-
tention de lui écrire ainsi qu'à Sophie mais
je n'en ai eu le plus long temps l'opportunité
ni l'occasion et elles me pardonneront si je
ne m'en réjouis qu'une autre fois. Papa se
porte bien ayant grand Dieu de soulager ses
affaires ne le chagrinant pas j'aurais l'oppor-
tunité de le voir même si ce n'est exact l'un ou
l'autre. Si Dieu permettrait un jour de les
rencontrer elles nous font tout mieux.
Et moi chère et bien grand Maman.
Veuillez vous être un peu dans votre nouveau

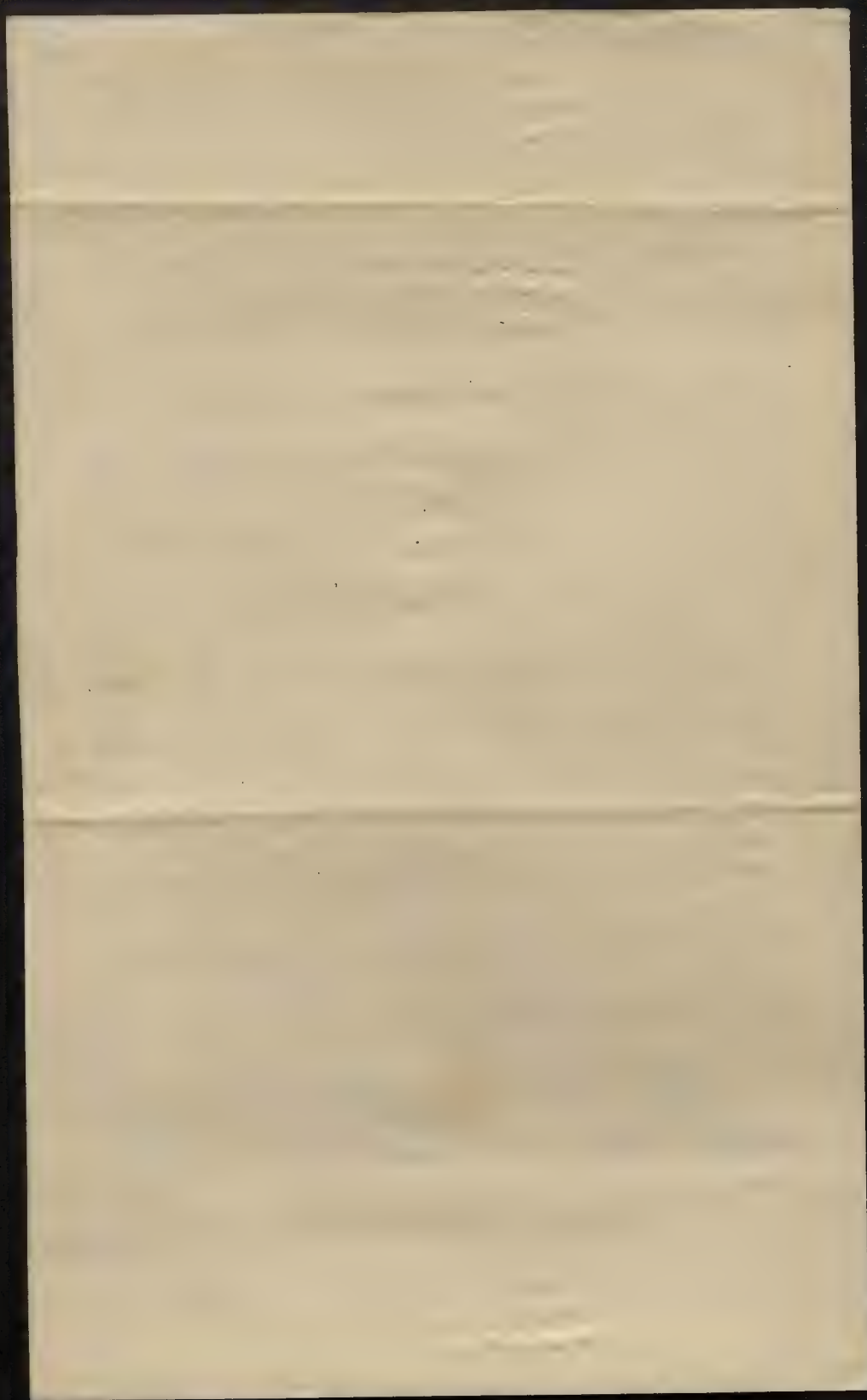
ma chère amie, j'ai eu l'honneur de recevoir
votre lettre du 20 et j'ai été très touché et
très fier de vous pour la peine

très bien attachée, et elle est

de la part de M. de la Roche

Je vous envoie les manuscrits de mon Ode et de son
"Poète", et embrasse tendrement mes amis et
mon cousin. J'ai encore une grande prière à
vous adresser, c'est de vous adresser à M. de la Roche

la lettre de garder pour moi une petite somme
des profits de l'édition, ou de la faire autre
vous rendre. Je vous prie de me dire si vous
souviens et la recevoir pour moi la même somme.
Je vous prie de vous adresser à M. de la Roche
ou une demande, mais à vous de vous adresser
une somme de l'édition qui est à M. de la Roche et
vous en faire la part.



St. Marthe

38.

Madame la Générale

Paris

meinte Marie-Antoinette

6
40

Antoinette

1791
Karpovitch

de Saucourt

2. 1791

Lyon & Duguesne

20 1836 *Marysville*
III *Cerritos*

J. H.



je suis à vous dans l'espoir de vous voir un jour, car
mon ami est toujours dans mon cœur. Voilà la
même année que nous sommes à Chermignon,
qui sait si ce ne sera pas la dernière. Mes occu-
pations sont toujours les mêmes, nous lisons
beaucoup de lettres, ce qui nous fait un bon
temps bien agréablement. M^{lle} M^{lle} M^{lle} est partie
pour Garsion, & la respectable vicomtesse, elle en est
revenue, & en tout de 15 jours en trois semaines.
Ainsi ma bien chère sœur M^{lle} M^{lle} de vous baise
le moins et moi à jamais.

Votre bien attachée petite fille

Thérèse M^{lle} M^{lle}

Veuillez bien à vous très chère sœur M^{lle} M^{lle}
présenter mes respects à mon Oncle et à ma tante
et embrasser tendrement de ma part M^{lle} M^{lle} et
mon frère.

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883



Sichana Babsoni

Przytem nie ma tu żadnej ani najmniejszej
kucharki Babuni ztem do niej należy przysposo-
bienie jej własnej rozkazywać na nią, niech
onę i obra młoda Babunia miała być przysposo-
biona do obywatelskiej. Niezależnie od przysposo-
bienia listami; ale za to tym mogła prze-
jąć się iść. Zmieszanie kucharki Babuni, co
dożnia jej młodej przysposobienie jej list-
kami, że nie mogą przysposobienie ona list. Pro-
go dla wyrostkach co Babuni kucharki, razem
z nią. Także ma być tylko ma być jej młodej
i razem z nią przysposobienie jej młodej, razem z
prysposobienie. Sprawa jest niełatwa z tego

ochu będy mogła odwiedzić kochane Paderby
bez żadnego strachu i wanie będy okazywać
drżeniem, odiały mego dobrego będy a to bar
sro amie kochanai będy Teras całunę wężeln
Babun, i z cawie woumnie gędy wężeln
zostanę na cawie

kochanę cawie

J. Monyński

Przykro mi wiecej sercu i wanie będy kochanę
Przykro mi będy całunę a kochanę i będy będy
sro amie.

Przykro.

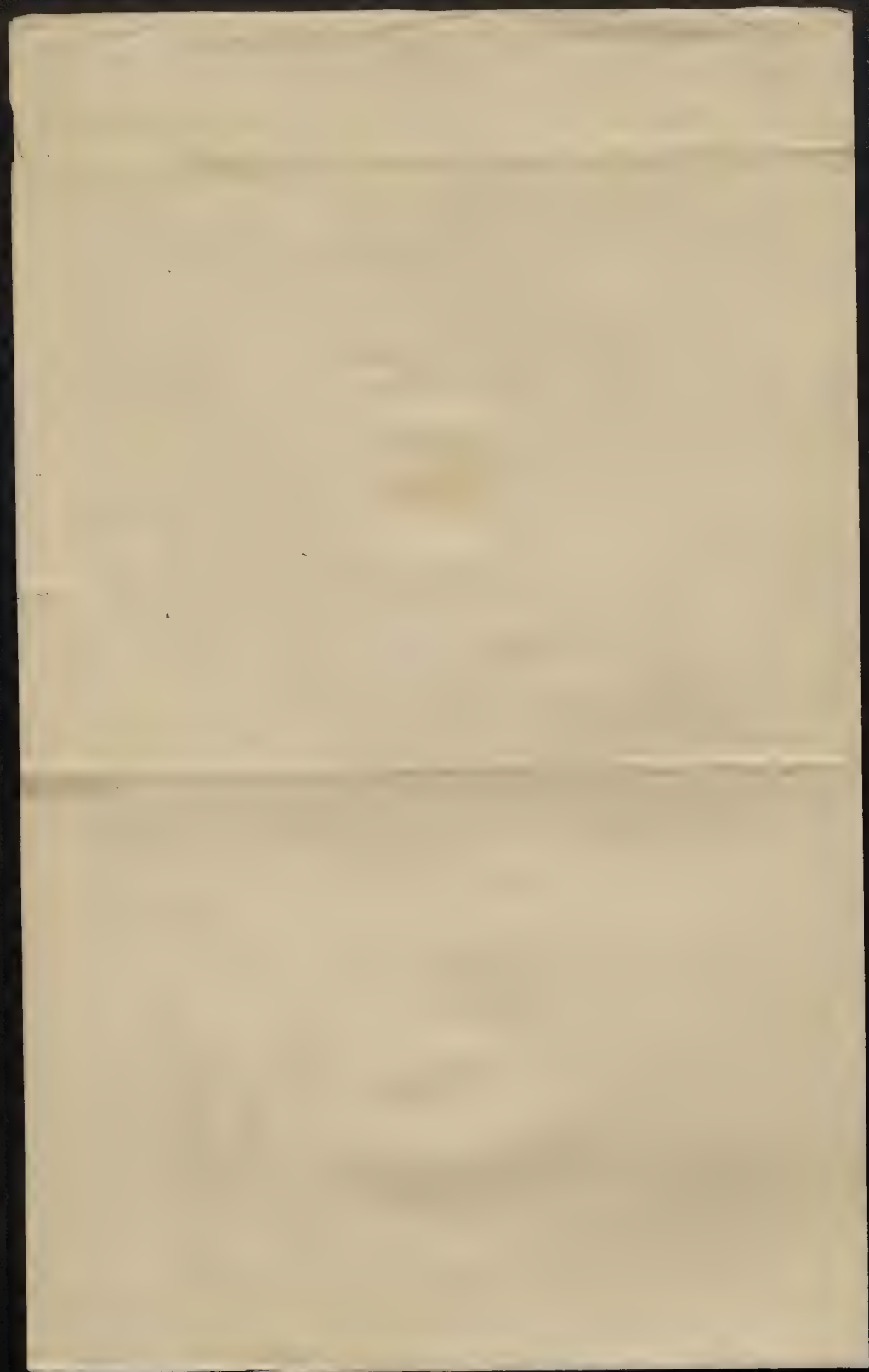
Aug

Bar

1841

1842

1843



Kochana Ciotuniu!

Przebrałem dzisiaj trzy tysiące wyprać, które mnie przyniosła najpiękniejsza wdzierność
jedyną zapewne pracięką w mieszkaniu jest pamięć oś, na których przysięgam i racunek
staram się i starać będę zastępować — Bóg wie kiedy będę miał to ukontentowanie
i gładkie Kochana Ciotuniu! lecz zawsze blagomyślnego nagusilnicy prozę i brym i
mogł w dobrem zdaniu się zastąpić, i brym mogła swoim przysięganiem i i brym
choć w czasie zastępie do Alling i a mnie zawsze strak i brym

Mnie zdawało się, że stacy — Przypomnij Kochana Ciotuniu! choć już nie mogę
moim wdzierności za ich pamięć i przysięgania i brym i brym i brym —

17 Maja 1928

Marawa.

Marynka

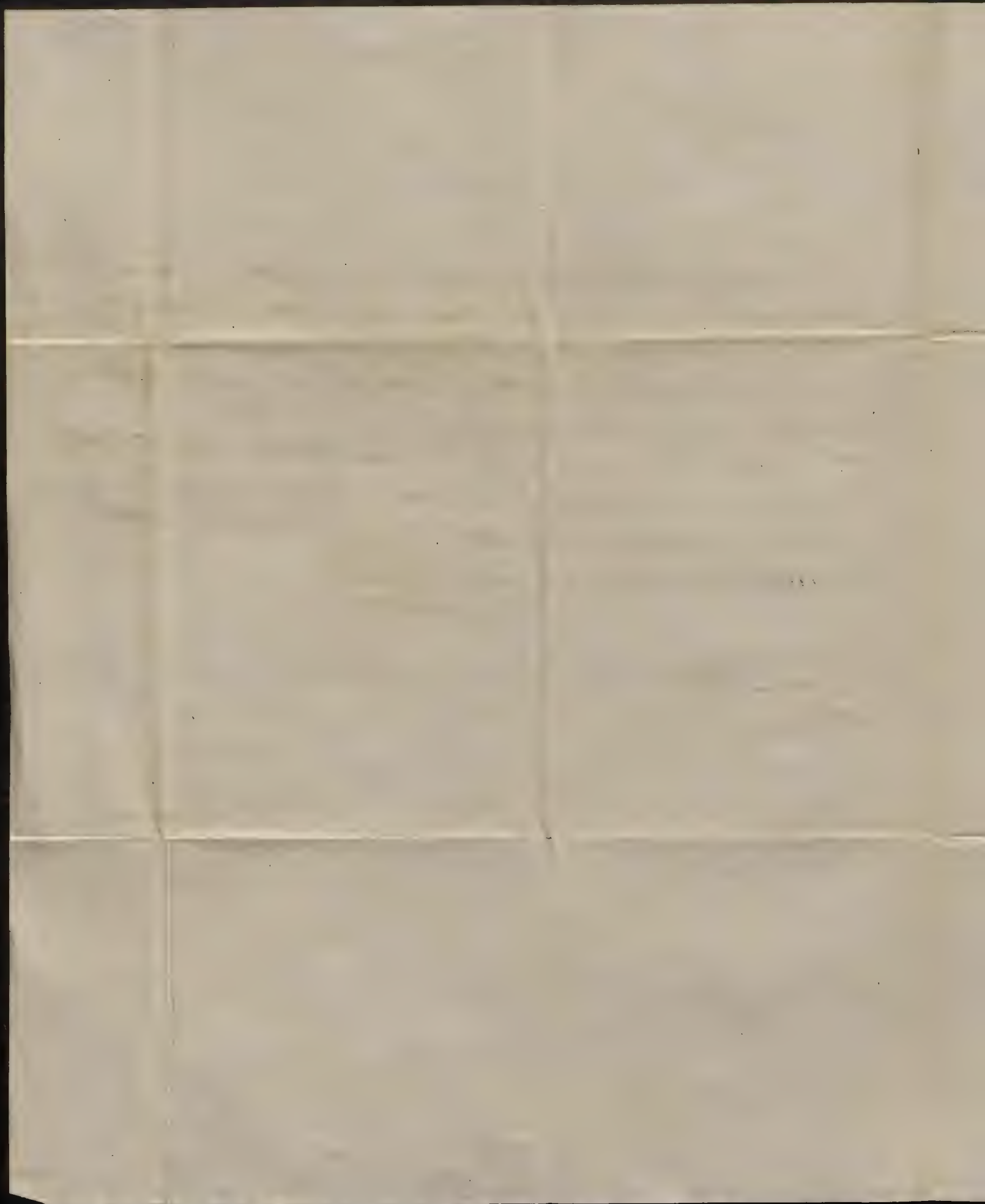
Ciooci Dobroznoskiej i brym i brym —

15.5-1828

Je vous remercie Chère Tante pour la preuve de votre affection, que vous m'avez donnée, en m'honorant de votre lettre - Pour satisfaire votre sollicitude que vous m'exprimez, pour ma santé, je vous annonce qu'elle est grâce à Dieu toujours très bonne - Permettez en même temps Chère Tante de vous adresser mes souhaits, pour votre fête qui s'approche - Priez pour que vous soyez bientôt heureuse! et voir votre famille réunie auprès de vous - Quant à l'affaire dont vous faite mention dans votre lettre, j'ai écrit à M. Sabbatyn, pour que vos desirs soient remplis - Je suis charmé de l'occasion de vous rendre ainsi qu'à ma Cousine quelque service, en vous portant toujours un attachement véritable comme votre affectueux et obéissant neveu - V. Maryin

Le 25 Janvier
6 Février 1829.
St Pétersbourg.

J'embrasse de main à main ma Cousine en la remerciant pour son souvenir -



6 1829. Морганъ
II
Пенъ

2.

et Madame

Madame la Comtesse

Warwick

me Comtesse Morgan

à Paris

Chère Tante!

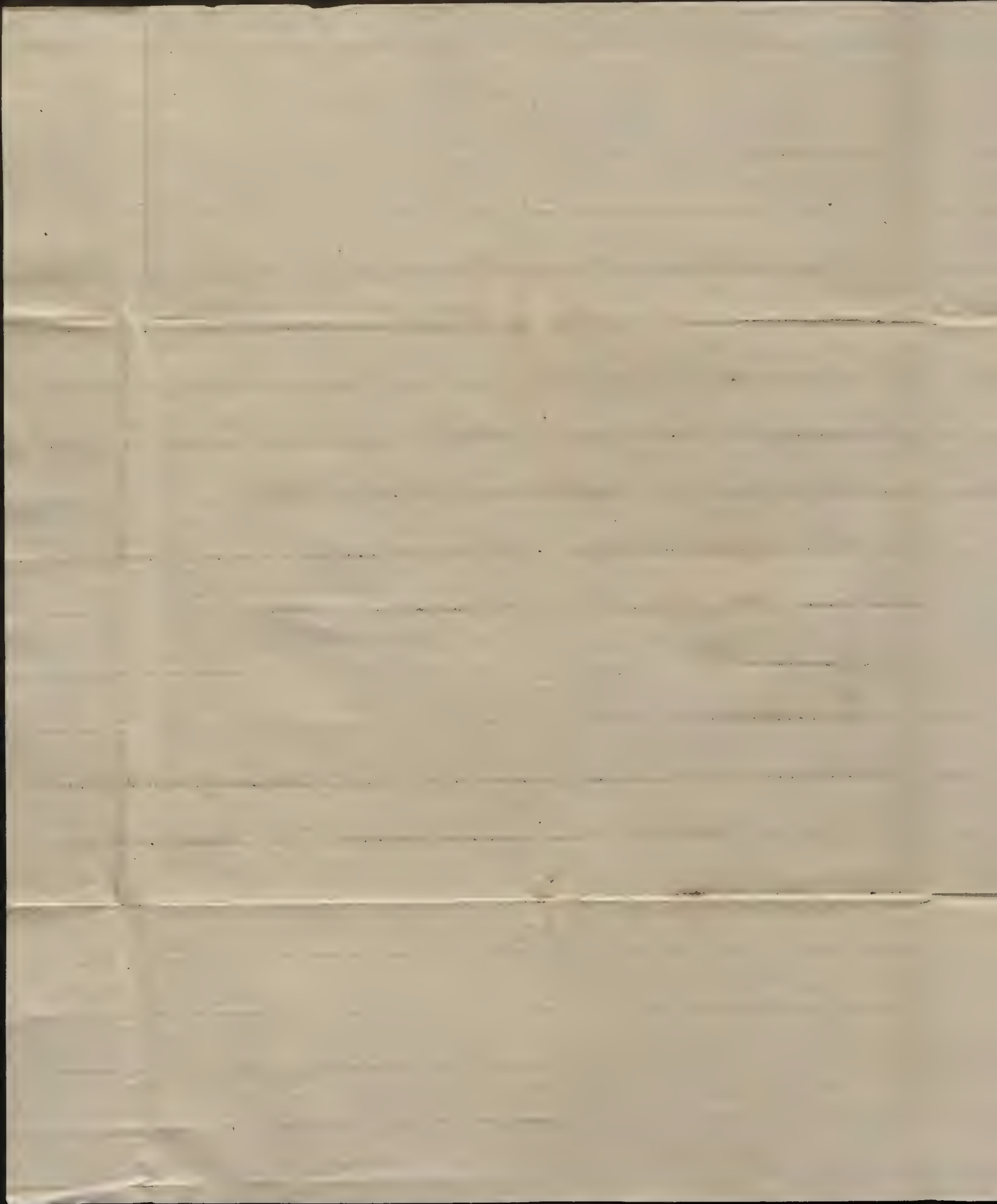
Je suis bien sensible pour votre souvenir et pour la part que vous prenez dans mon infortune, malgré vos souffrances personnelles — Grâce à Dieu ma santé n'est point altérée, tout en me berçant de l'espoir flatteur que vous me donnez chère Tante, d'un avenir plus heureux, je me soumets avec résignation aux décrets de la Providence, en supportant le malheur par lequel Elle m'éprouve, avec calme et humilité —

Chère Tante conservez moi toujours votre précieuse affection, que je tâcherai de mériter comme votre attaché et obéissant neveu — M. Morjinski

Le 17 juillet 1819

Petersbourg.

Permettre que je joigne ici, mes respects à ma Tante Dobraniska et mes salutations à M. Vincent et Stanislas, de même que mes remerciements à Eleonore pour son aimable post-scriptum —



31. 1829. *Mary's V.*
1829. *St. Louis.*

A. Macdonald

Macdonald's Counting

Macdonald

Macdonald's Mary's V.

to Dublin.

Chère Tante!

Vous me pardonnerez si c'est aussi tard que je vous remercie pour la lettre, que vous avez eue la bonté de m'écrire; j'avais trop à faire avec moi-même pendant ce temps, pour avoir pu le faire de plus tôt. Mais je suis persuadé que vous êtes convaincue: que dans tous les lieux et en tout moment je vous garde toujours le même attachement et affection, que je me plaisais à vous porter.

Je vous présente chère Tante, pour le jour de votre fête mes plus sincères souhaits: que vous puissiez être en bonne santé et heureuse, entourée de tous vos enfants.

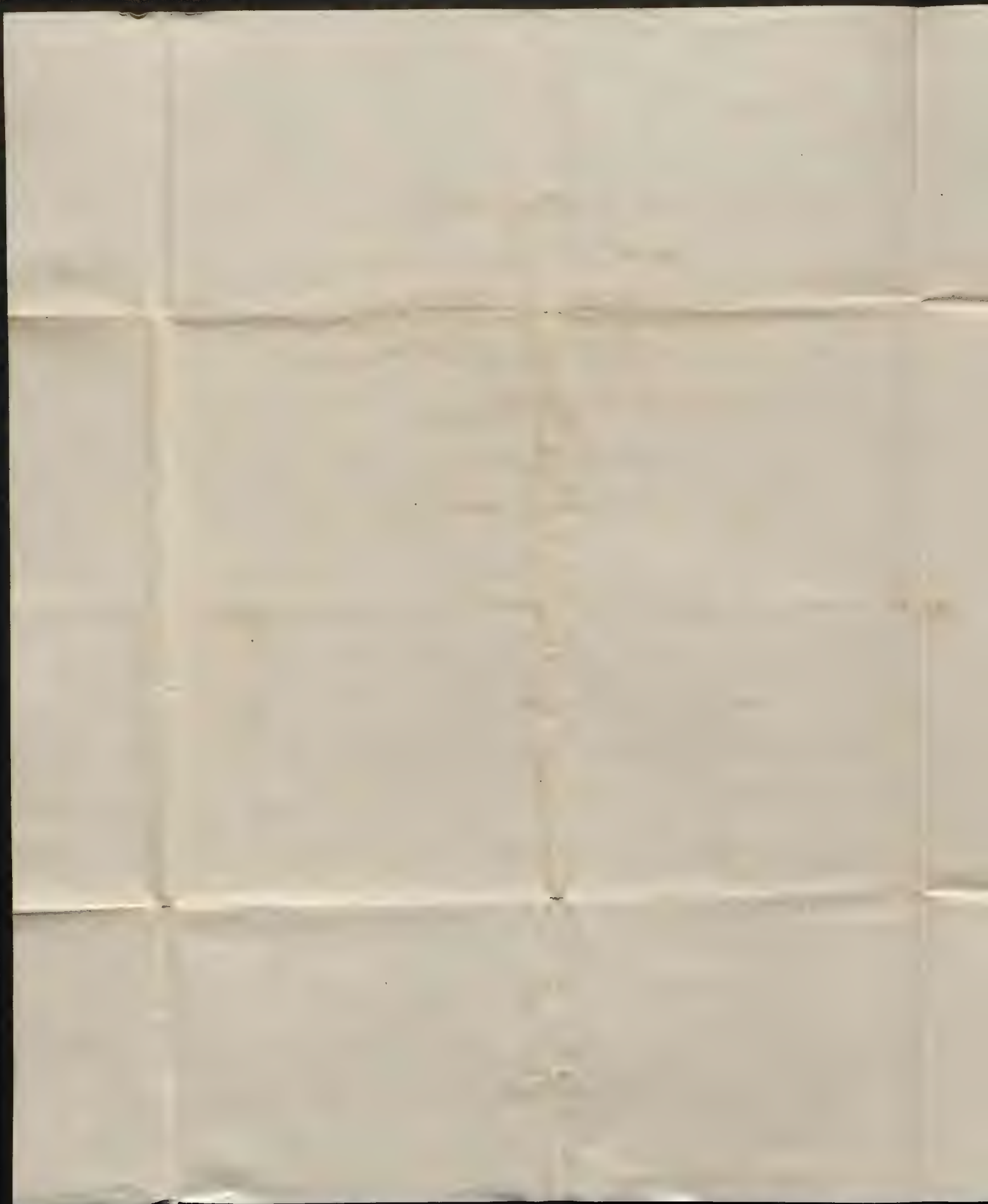
Grâce à Dieu je suis bien portant et les inconvénients inévitables de mon état présent ne m'ont laissé aucune germe de maladie. Si je ne suis pas heureux au moins je suis tranquille et plein de reconnaissance. Je me trouve dans un lieu, que je trouverais même agréable si n'étais séparé des autres les plus chers. Adieu chère Tante je vous prie de me conserver toujours votre affection que je m'efforcerais de mériter comme votre attaché neveu.

Le 19 février 1830

Boboleh

A. Maryinski

J'embrasse bien tendrement toutes les personnes de notre famille et je vous prie chère Tante de m'excuser si c'est dans votre lettre que je présente mes amitiés à Labbetyr, Lau: Ketyrillo, Polowier et ^{app} les autres personnes de mon intimité.



19 1830. Weymouth
50 kcal

b.

A. Maudslayi

Maudslayi to Cambridge

Harwich

nee Sault for Mary in the

Dr. Linde.

19. 3. 1830

Kochana Ciotunio!

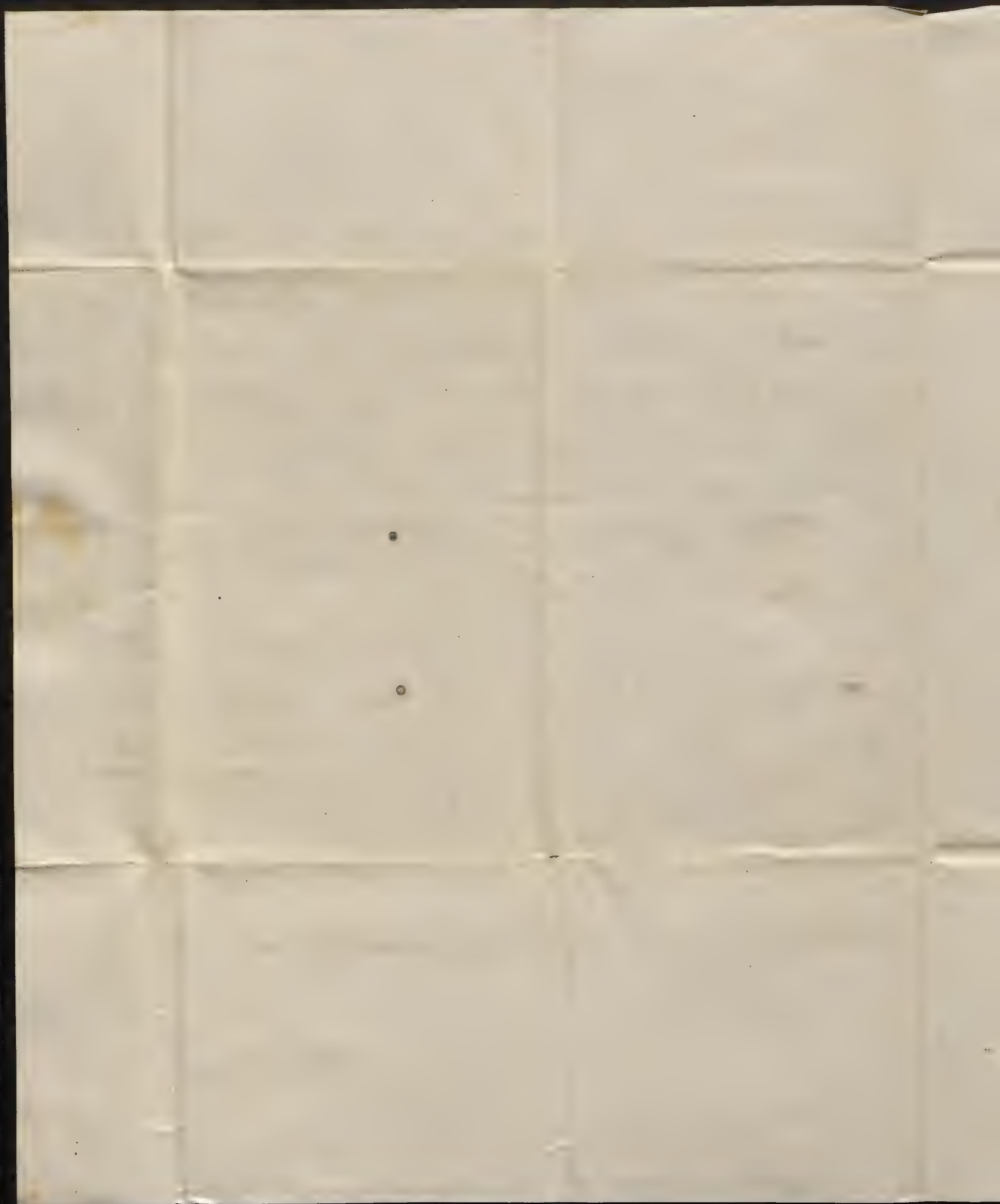
Najserulej Dziekuję Kochanej Ciotuni za takową jej pamięć i iżerem
które mi robiła w dzień moich imienin, zawsze starała się być iść za jej
radą i zastępcę przez moją postępek przez przysięganie ku niej, na
to jej miłość macierzyński której mi dała cięte słowa Kochane
Ciotunio — Mnie chwota Boga odzanie cięgle stęży, odwierając do
drogich mi osób częste wiadomości, ciętem spotkaję, nakłania kogoś
mnie nadzieję lepszą z czasem losu — i że będę mógł cię
uczącać i ręką Kochanej Ciotuni, i zapewnić iż na ten czas osobnie,
o moim niemiłym przysięganiu z jakimi zawsze parostanę
Ciotuni Kochanej obawianym i wdzięcznym podziękowaniem

13 Czerwca 1830
25 Sobota

N. Morysiński

Ciëtem Dobranie i ręką ciałej Wincentosa i węgrychich
Pracę serdecznie sciskać —

Wincentosa ślicznie Dziekuję za porostanie mi serbki.





23 1836. *W. J. J. J.*
11 *Sech.*

A Madame

Madame la Comtesse

Marischal

nie Comtesse Marguerite

a Berlin

Chère Tante !

J'ai reçu le petit chien que vous avez en la bonté de m'envoyer
il me sera bien cher, puisque il me vient de vous, en me rappelant
chère Tante, votre affection dont vous m'avez donné tant de
preuves - Ayer persuadée que je m'efforcerai toujours de m'en
rendre digne en vous reportant chère Tante un attachement
sans bornes comme votre dévoué et affectueux neveu —

Le 11 Mars 1831
- 29

Polak

P. Moraynski

Mes amitiés à Vincent et Catherine quand vous leurs
écrirez, ma santé est toujours bonne —



200

St. Alban

10.

Edmund Burke

Paraschela

Countess Margareta

at the ordinary rate

June 19 Gronow 1831.

2
Dunbar

23 1831
III Alexander
T. Davis

Chère tante,

J'ai reçu votre lettre du 13 mai, reçue encore si dans savoir rétro-
de votre maladie malgré les malheurs qui nous accablent. Ma tante
est aussi grâce à Dieu très bonne — Je suis vous à l'heure de la tante,
mais je n'ai jamais senti aucun intérêt ni les sentiments de Vincent
à mon égard, mais dans l'attente avec ma sœur une fois et
de son côté. En ces lettres, que j'ai reçu de son côté, je suis
obligé de lui dire mes propositions à sa sœur qui paraissent à dire que
notre intention n'est pas de prolonger une vie si pénible pour
nous, et que nous y renoncions à la suite de la maladie papillon
et de la justice et de la raison, mais l'effort que nous faisons
et à la justice et à la raison, que nous avons encore notre
enfant.

Chère tante je suis apprécier votre attention de même que vous
l'avez toujours fait — qui nous a écrit la lettre qui nous a
écrit, mais sayer aussi, que malgré tout la différence
de nos opinions, je vous conserve toujours l'affection et l'amour
et un fils reconnaissant, convaincu que j'ai toujours mérité constam-
ment à vous — votre affection et l'amour. Maryrick

le 10 juin 1831

32

Tobolsk



20.6.1831

28 1831. Weymouth
St. John

22.2.1831

see also Weymouth
List of
Weymouth 3 1/2 p 1831
2. 20. 1831. Weymouth

Chère Tante !

Né m'en vouloir point chère Tante que vous n'avez pas reçu
à long temps de mes nouvelles; mais j'ignorais l'endroit où vous
vous trouviez et je voulais attendre des moments plus tranquilles
pour être sur que ma lettre vous parviendrait.

Grâce à Dieu ma santé a été, et est encore, toujours très
bonne, je vous prie chère Tante bonne nuit le plus tôt
possible des nouvelles de la vôtre et de celle de ma cousine
et de ses enfants. Il n'y a pas longtemps que j'ai reçu
une lettre de Vincent et j'étais bien heureux. J'apprends
qu'il se portait bien à Bessarabie. Il m'a aussi écrit que
Hanielar était transféré dans un endroit plus sain.

Adieu ma chère Tante embrassez ma chère cousine ainsi que
ses enfants et soyez toujours persuadé de mon affection
et attachement inaltérable que je vous conserve comme
mon vieux neveu. W. Marynski.

le 7^e 8^eme Tobolsk.
19 1831



19. 10. 1831

19/1831. Maryinka
Fol. 12

13.

A. Madame la Comtesse

Kapovichka

me Comtesse Maryinka

Dr. 12. 1831

Chère Tante !

Je viens de recevoir votre aimable
lettre du 31 Août, et avec plaisir
avec aussi reçue ma dernière lettre.

Je rends grâce à Dieu de vous savoir
en bonne santé et de pouvoir vous
annoncer que la mienne est aufré-
tée bonne - Le petit chien que vous
m'avez envoyé était très malade
mais aujourd'hui il est bien rétabli et
s'est très attaché à moi.

Adieu ma chère Tante, saluez moi
souvent de vos nouvelles et j'espère
personnes que je vous conserverai toute
ma vie une affection et attachement
vous donne
Votre dévoué et respectueux
neveu *P. Moynier*

Le 11^{bre} 9bre 1831
23 1831
Tobolsk.



Drucke

me loutre Mergula

harvata

et Mergula loutre

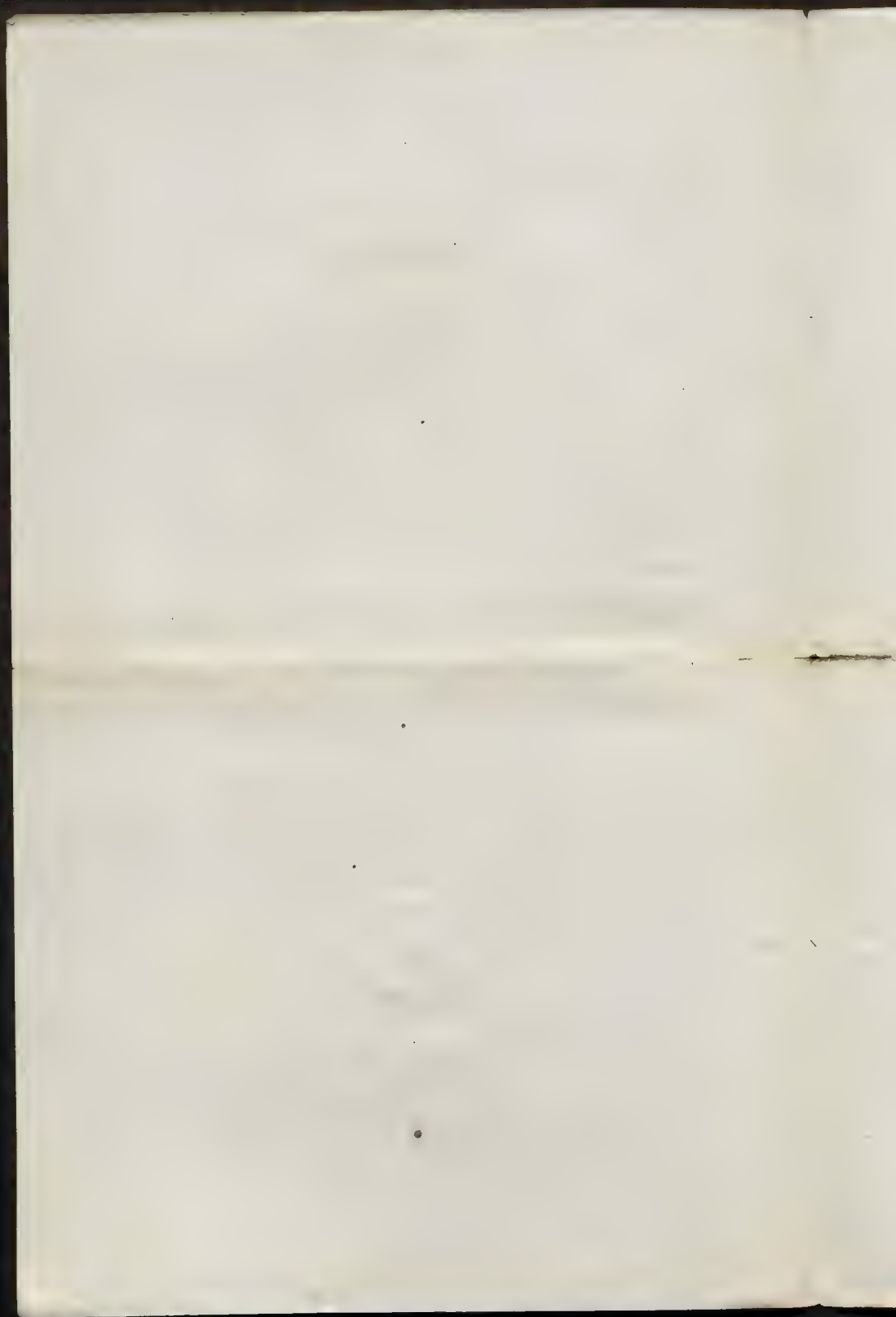
15.

23. 1831 Mergula
IX Feb 1831

Mon Tante !

Il y a bien long temps que je n'ai pu
 en le plaisir de recevoir de vos nouvelles
 et aller de mon frère Vincent à savoir
 que vous puissiez passer ces fêtes au
 sein de v^{os} enfants. Ma santé est
 toujours très bonne et l'esp^{er}ance de
 recevoir bientôt une fille et mon
 enfant me donnent de nouvelles
 forces. J'en parle bien humblement
 Vincent et ma sœur et vous prie
 mon Tante de me conserver votre
 affection qui m'est bien précieuse
 et que je m'efforcerai de mériter
 toujours comme votre attaché et respectueux
 neveu. Masupin

Le 8 Avril 1832 Tobolsk



Dr. L. L. L.

Dr. L. L. L.

Dr. L. L. L.

Dr.

Dr. L. L. L.

20 1832. No. 1000
IV

Tobacco

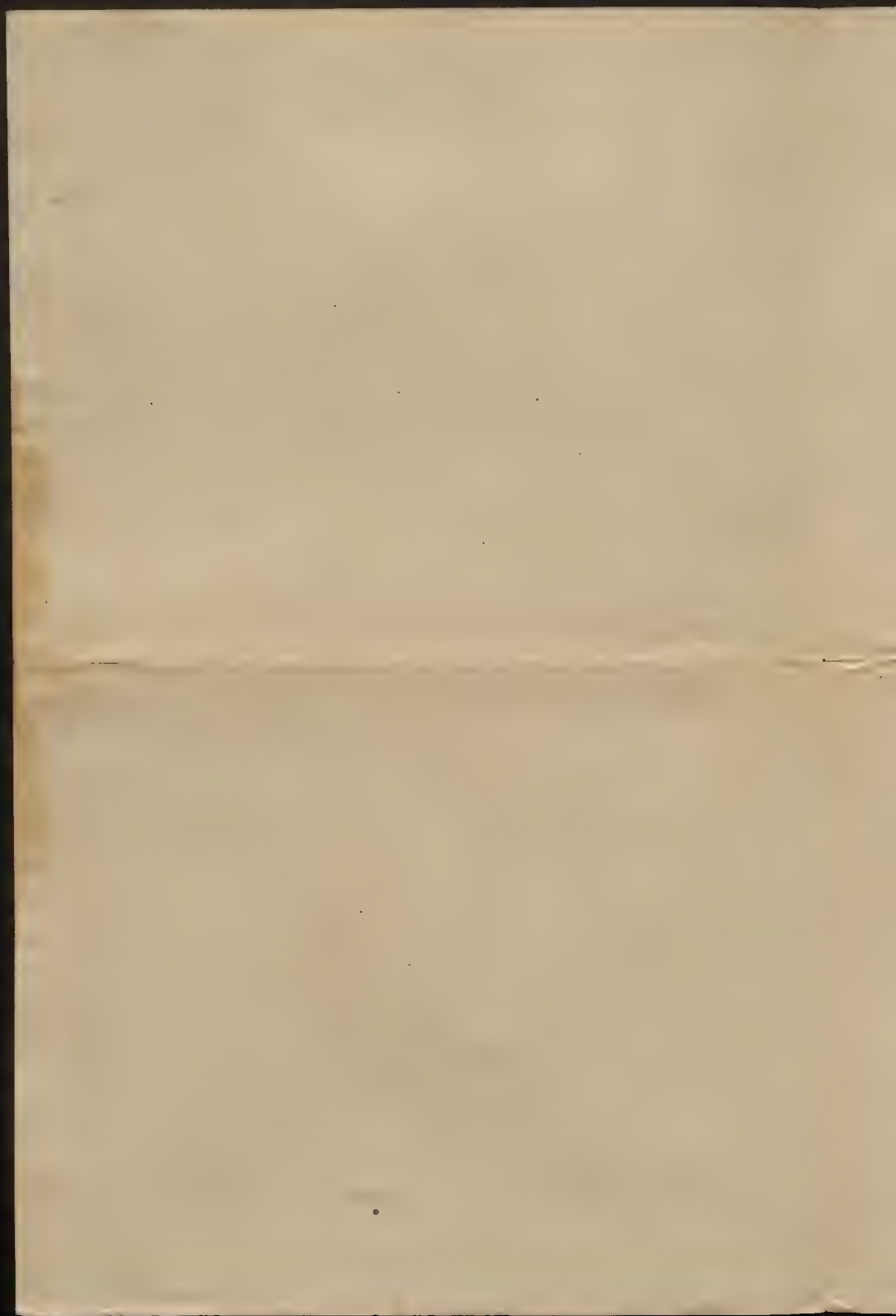
Chère Tante,

Je vous ai reçu vos deux précieuses lettres
du 24 Avril et 8 Juin qui me sont bien venues, puisque
elles m'apprennent de votre attachement pour moi
et m'encouragerai toujours de m'occuper en vous restant
~~très~~ une affection et en aimant mon fils.
J'espère que si la santé de Catherine le
permettra vous jouirez déjà chère Tante
du bonheur de voir vivement auprès de vous,
parcequ'il y a tant de personnes qui ont
déjà la permission de retourner chez eux.
Il est déjà à Dordrecht; j'embrasse
bien tendrement ainsi que Catherine et
leurs enfants et vous prie chère Tante
de me écrire toujours votre dévoué et
affectionné neveu Maryinck.

le 3 Août 1832

M. Soboloff

Temoigner mes amitiés à toutes les personnes
de ma mère intime.



C. a. Deuker

me l'ont dit. Marguerite

Marsicka

et Madame la Comtesse

20.

17 1834 Marguerite
Tabolch

Nachana citrinus.

[illegible]

małżeństwo z moim kochanym Monarchem
i nie miałem nigdy na moim sercu żadnego
cierpienia. I zawsze mi serce, i zawsze
przy najgorszym położeniu nie było mi smutno
choć wam. prowadzenie i tak. Właśnie zostało
serce niecierpiące nawet jak to było
u ataku śmierci wydarło w kilka chwil
z pamięcią i z rozstrzygnięciem mego
losu, jak będzie wyprawa do Ameryki -
Pani Wincentowa i jej siostry i siostry
na przysięgę i cię kochać i siostrami
proszę. Piękną kochaną i słodką, zawsze
i twoje zapewnienie ja o najgorszym
przywiozłam do tego świata. Ma
mój zawsze być.

Dnia 6 Sierpnia
1833

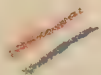
Tobolsk.

W. W. W.

The
 li'
 my
 state to
 being
 I
 died
 ago
 and
 reg

miers

Handwritten text at the top of the page, possibly a date or location, written upside down.



Handwritten text in the upper middle section, appearing to be a name or a title, written upside down.

Handwritten text in the middle section, possibly a signature or a name, written upside down.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a name or a title, written upside down.

23.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a date or a location, written upside down.

Chère Tante !

Pardonnez moi chère Tante que j'ai gardé si
long temps le silence, brisé par le chagrin flottant
encore dans l'espoir de voir bientôt s'unir l'oreille et
surtout il m'était impossible de rassembler une
seule idée. La triste réalité m'a rendu à moi
même et pendant l'espoir de proférer vos mains
chère Tante, j'ai repris courage, pour souffrir
avec la résignation et la calme d'un chrétien.
Etant presque certain que Sa Majesté l'Empereur
vous me permettra gracieusement le voin
Josephine à Tobolsk, j'en suis sûr. Chère Tante
se vous concertez avec M^{lle} Rose Sabanilla et
Xaviers Notyork sur le choix des personnes
qui se trouveront dignes d'accompagner mon
enfant. Votre expérience et votre affection
de même que vous me témoignerez continuel-
lement, vous mettant à même de faire tous
les arrangements les plus profitables pour Jose-
phine, et qui paraîtront le plus tôt possible

accélérer le moment tant désiré pour moi
de la presser contre mon cœur —

Ma santé est grâce à Dieu très bonne
et sayer tout à fait tranquille sur ce sujet
Dieu en bon pêne & il nous afflige il nous
donne en foi la force nécessaire pour supporter
nos maux.

J'embrasse bien tendrement Vincent et
Catherine ainsi que leurs enfants et
vous prie Mr Tente de me croire
le plus dévoué et le plus attaché de vos
neveux - Donner moi votre bénédiction
et conserver moi votre précieuse affection
votre dévoué neveu

le 24 Mars
5 Avril 1823.

J. Maryin B.

Tobolsk

— Mes amitiés à H. Polakowicz —

Przytargi' List do Piotra Gostani' p. na
wraz, do przesłania które mi udruchona, ze

Synowi M. Pani narnaczona do męskhani
worowu, a P. Petra uustoinie wstępy
manu do Galszego Ciesu - Najwyższmar
kowi P. Petra pobyt Corti u J. Strabery.
Chciej Terhawi Jumei Wolimozna Pani
wyednat zgodeknie się J. Strabery u Corti,
nie Corti, i naorej teta będzie cho podac
Prorobę i będzie wzięta do Petersburga
na wychowanie do Smutnego Monastynu

Jasne Wolno 2 nej

Ans.

Напримоворенъ Стуга

M. Picaples

26 kwietnia
Dwór Pół na Grochowskiej ulicy.

Druck

an den Herrn

König

von Preussen

in Berlin

25

1833. Moskau.
11. 5. 1833. 11. 5. 1833.

Chère Tante !

Je viens de recevoir votre lettre du 18³⁰ Avril, qui me donne une nouvelle preuve de votre affection; si vous étiez moins âgée chère Tante ce n'est qu'à vous que j'aurais confié mon enfant, mais dans l'état actuel des choses, après avoir mûrement réfléchi sur ce que j'ai à faire je me suis décidé sans avoir été influencé par quiconque que ce soit, je la confie entièrement à Madame Rose Lobanilla. Je dois répondre à toutes les conditions, que j'aurai pu exiger de celle qui doit devenir une seconde mère pour Josephine et quoique je vous aime mieux que toute ma famille je ne puis pas pourtant changer ce que je crois le plus avantageux pour mon enfant. Je suis convaincu qu'cela ne diminuera en rien votre affection pour moi et que vous ne doutez jamais de l'attachement inébranlable que je vous porterai toute ma vie, comme votre dévoué et affectionné neveu P. Maszynski.

2^e Juin 1833

Lobolski.

La santé est toujours très bonne et je vous prie, chère Tante, d'embrasser pour moi Vincent et Catherine;





1st 1833. *Marysville*
J. A. K.

23
62

A. Macdonald

Mrs. L. Canty

Harvard

Marysville

Printed

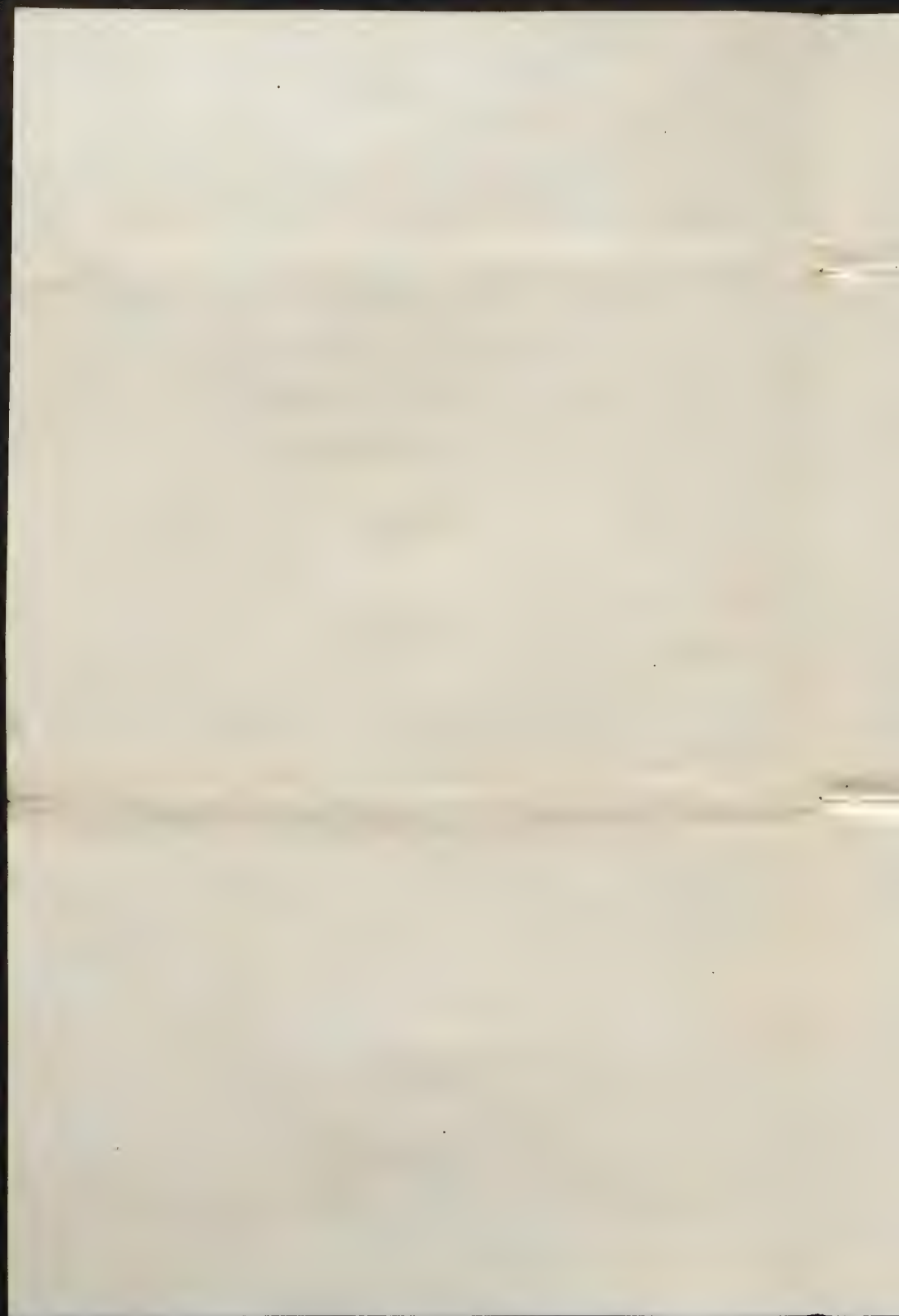
Kochana Liębuni!

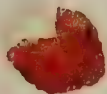
Już tak dawno ani słówka nieobracam
do Kochanej Liębuni, że lekkie się muszę czuć
mimo wszystko czym jej nieobracam, przecież
tak było wybaczyć najdroższemu Liębuni, choć przebrałam
że nigdy ani nie serce ani przywiązanie ku niej
niczym nie naruszone zostało, i jeżeli kiedy
niezadowolona sa jej relacjami to odliczając
dość bliżej w jakich się znajdowała miś mnie
wytłomaczę; przekonywam że Dobroci Liębuni już
w miarę to co by jej mogło być nieprzyjemne
opracowania się ze mną nawet zaszczytów będzie
wielomocny o sobie i dowodami, swego przywiązania,
które uważam potrzebę serca mego
Nie interesującego miś Liębuni o sobie
nie ma prócz że jestem chwytliwa przez siebie
i pokój. Wierzę, że i tak się nie odwróci
ciężko a Liębuni Kochanej serce, i dlatego
jako zawsze przywiązany i miły

Łaskawie

4 Maja 1834
16 Tobolsk

N. Morzyński





Handwritten signature or text, possibly "J. Smith".



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the envelope. The text is written in cursive and is mostly illegible due to fading and the angle of the flap. Some words like "Lorenz" and "Herrn" are partially visible.

63
9.1834. Ursprüngl.
Seydewitz.







18
X1 1834. - Worcester
Cassington.

30.

St Maline

Maline la Courte

Kanawaka

au Courte Marguerite



Dr. Linth.

[illegible]

rawne będzie się miało względu na utrzymanie
 dobrego bytu w Tajan. Wietety w interesie naj-
 głośniejszym z P. Jaama, imi idzie tak jał-
 bym i kcieli i jałby. Książka wypraw, tu-
 to nie maiej winy ja bowiem mam oje ewigane
 porok tworzyjore potorem moje a spiekanowie
 porok samo narwisto które noszą; hier many
 ty nary stęg strong i 'stara' okładowy ichy
 myjoc' z ty' sytuacy, o more i tery. Monachy
 i ude się, miasto to być tera redydwane hier
 okładowy imi porokkadyty stenu le le
 oforiz z osoby która jest przy niej barto jestem
 kintent i admienienia jej radziz potorem; jej
 sposob myslenia i prawadzenia ^{jej} nie ob iycenia
 nie zostawia. Prokewier opowie liotum. nary
 sposob iycia, rajcia i zabawy. Wimentostwe
 kochanych nejeraty scilkana i bęsk' pewniq
 draga liotumie ie rawne bychac wezmie
 miasto pryncypranogo i kochajcego się
 nistoiac synowrthq synawera z Marynisk
 24 kwietnia 1835
 Czesniehow.

e.

raj

a

saine

arie.

any

sely

sely

lies.

i

i

estem

ing

cristia

cor.

twe

mie

K. B.

3

24/1835. *Henry 4th*
11 *Edward 1st*

Kochana Listowniu! List Lici i M. Czerwona wczoraj
 odebrałem myślnie. B.ęga zabawi, spokoim i poim
 cizgłych kłopotów i interesach, szczególnie b.ęga. rarem;
 Jęci serce i solenaci czeret się węgij wyhortabazę i my
 nagradzają samie inne smutnienia. Włobnicza mi
 wstępowate do nas, ad Młecosi takie odrazu jej wypp
 am stęka mamiatem, sądzę głyby takie miewyżsiej ich
 spotkato miewadomilichy mnie być raras, ledoras męj
 bydnosi w Wroneriu pęstobrytem i Drakliwaci nerwais
 w Stanisławie przy macym wroczeniu, i pojmuę ie
 nętharaje się z Karię rontarę się sam jeden, męjt me
 być wstanie jęwa w rękę ubrymac. Napęię do męj
 i choi pęj Mę rozpawiech i mę gęachiewam się, bo tam
 ich korespondencja losęj utrudona i co bęjt to bęjt
 Lici Kochanej Lonicę. Prawie jęwny jęstem ie Bęg
 La ie Lici obawa pęhara ie her rarasę. Wiewiem
 kito bę bajkę rozporcił jęktę bym kęiät Lonicę
 pęredawai, Sębjęk eras am pęotręby am męgęb nęw
 męmiamtem tępę męgęnie, bo wiem sam ie mę jęst
 to jęwa i by męwa her rchaj, tam rby męgęb.

Skusiła ta bytka najistotniej do ale rozważań o stanie Państwa
Polskiego, bo z nim mójże ogólnie o interesach państwa
nie idzie. Byłoby sobie i tak mi porównano ireszta majątki
porównać, raz dla wyrażenia się za pewnego i drugie
drugie dla skoncentrowania tegoż fortuny, bo mając
rozważone majątki lepiej by zapewne było mieć nawet
większą fortunę w kapitałach jak i otrzymywać administrację
iż któryś inny samemu dojrzał i niepotrzebne, lub nawet
przerwać w poszukiwaniu gdzieś do tego stanu majątki za pewna
o charakterze osobistego profesora i artysty; lecz to były
inżynieria bytka, które by w nie były kiedy wykonać by się
można, bo w takim razie nie było bym z tym i bywać też
porównać. Myśl moja szczególnie dotyczyła się Polaka
Kotłarza i Karera, uwarunkowania bowiem Karera i
pewnie niepotrzebne, a Polak napisał w tym mi
o rozważeniach wspomnień i pewno i tak tam może
moja niepotrzebna. O jakimś zapewne uścisku Vincentego
w chemii, lub też do tego obywatela przyjechać mo
właściwie, zapewne uściskiem Roszardem i tym
i do tegoż Karera Karera Romana i m. w. i. i.

For
assu
jnie
Rag
s. 22
Kau
24
6
Er

Para Jasia córki Kachany liczi catuje, P. M. Kuchla
 swiadela niedzielnosc i panuje o niej i prosi o przy
 jecie jej gwiazdkowego uszanowania ja rai prosi
 Boga zety licze Kachan. 01 dyta z brany i jesi
 szeregowe widzenie wyrostlich ktory ja tak
 Kachaje. Zawne puzugramy Synowie Marynki

24 Czerwca 1835
 6 Lipca
 Czerwemkau.

A Madame

Madame la Générale

Kavirika

née Lantieri-Marynska

à Dieulouard

Deux pages de

lancette

de la 1^{re} ligne

6 1835. Marynska
VII

Creston

1835. Marynska
VII

1835. Marynska
VII



Kochana Ciótunia. Wierzę, nie mogłam racas odpisać na jej list
bo mi ośm nie wystarzyć to. I z tego moją miłością by to był to
porządek ciętych kłopotów i nieprzyjemności które mi się przysła-
wa, tak że już dziś postronny porządek to będzie moja ośm nie wystarzyć
na konieczne odpisy. Niezmiennie tego rodzaju rękopisy, które mi się
okazują niedługo i byłoby sprawa kłopotliwa przychodzą, jakiej kłopotli-
wości o to nie w łonie widzę, tak iż konieczne postępowanie, a samych
coś bardziej płaca i nawet na zwykły naraz, które ich mi ośm nie
bez który przyznajmy na sumieniu. Tęże mi być, i w tym
względach ośm nie na które ośm nie widzę, iż może ich być kłopotli-
wie bardziej interesu w sposób mi się kłopotliwy. Do P. Jan. Now. Chwała
Boga i dawać się, Jasia maime postępy woli to tak w nauki i
jaki i w kłopotliwym przyznajmy serca i duszy, nie mogłam nie być
jż mógł postać na kłopotliwy kłopotliwy i tamte strony ich kłopotliwa
mogła ucałować ożerki liści, bez w trawie i w stanie ośm nie jest
to niepodobna. Do P. Fryderyka i Walke na porządek państwa
byłoby Jasia pisać, w tymczasie być nie mogła w kłopotliwy bo państwo
nie chciało wyjechać. P. który nie mogła państwa i prosić w kłopotliwy i
zawieszę i tam bez ośm nie miłości mego kłopotliwa wstrętna na
proszę. Ani od J. W. Dubnate i kłopotliwego mi od Stanisława
nie nie ośm nie przyznajmy to na kłopotliwy, przyznajmy to na kłopotliwy

galina

repose

By the

Living.

W. H. K.

—

costa

more

0220

ccilon

2. *Pathology*

angay

ocha

11



together

изъясню

as above

his and

A Madame

Madame la Générale

Kavricha

née Comtesse Mouryitch

et Paulin

Les Rapports et la cause de la

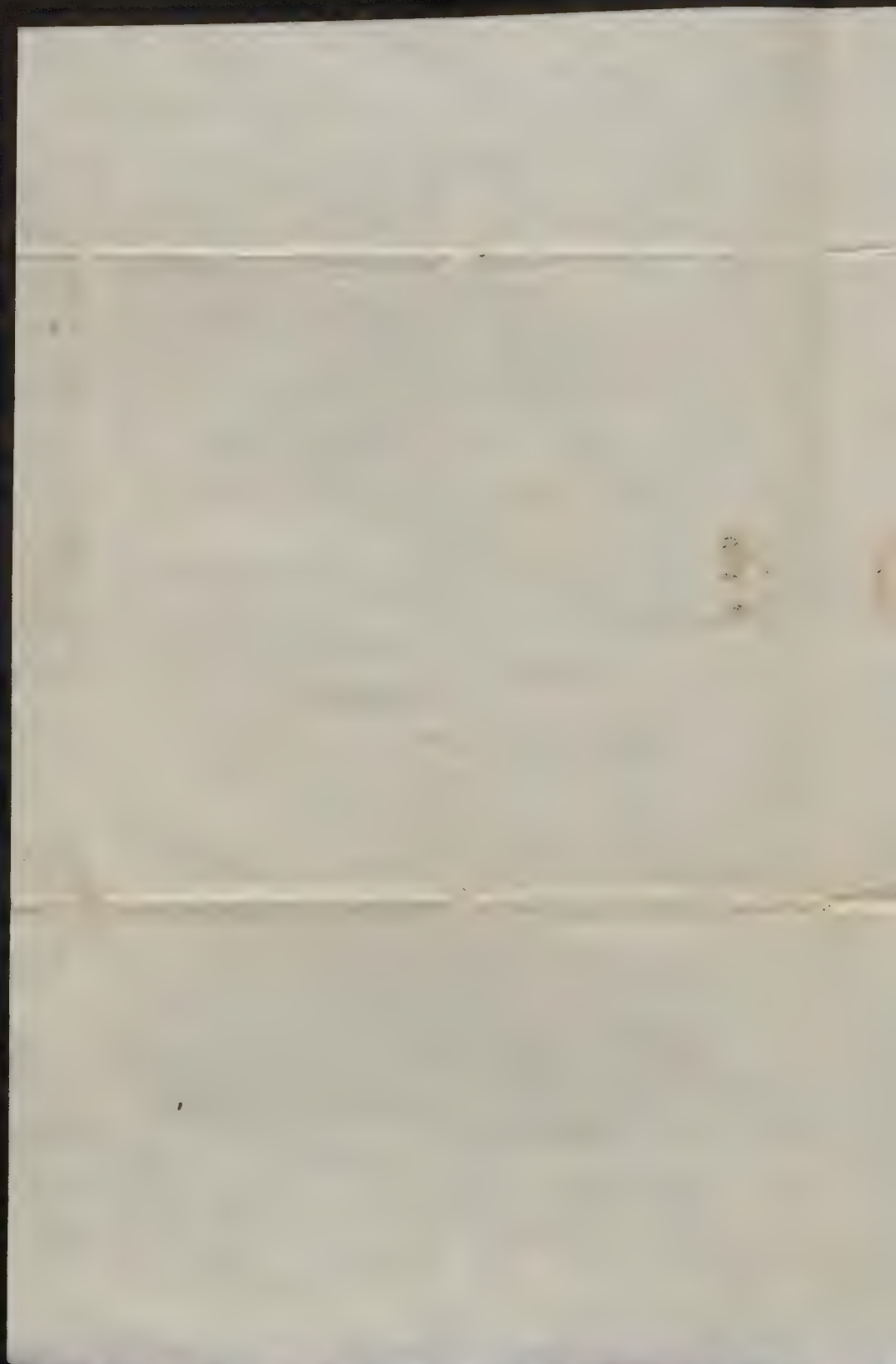
Commission d'Enquête.

1835

1835

1835

Commission



34.

A. Maclean)

Maclean's Court

Karlsruhe

via Court of Burgundy

at the Court

17/1835. Margaret
Cremation

Kuchana Liotunius! Okebratim šioš Kachanij Cui
 porer juš Kuchanatorer piasin; pravda iem Ituzo
 mepiat, al nadto mora byt' pewna Kuchana Liotunius
 ie to nie porer bralk, prazwičranie, šer pury pury
 kuzet i cięglu dolkurajęzųt smarotawieniačk i pury kōnes
 pōndenųji ktōrą ie musi utruymųwāi pamiemo woli;
 trudno crasami napisa' tam gōrie by serce prazęgtō.
 I Kie' gilyby mie chęi raspokojenia. Troškliwosci
 Kuchanij Liotunius trudno by mi bytō napisa', to
 to mienarywam piasia kiedy ie piōnem ja k poestę
 jedies k b. Jacunę jersere mie akawirane, a kōnia
 obicunę wesųt kō r tatarie' lej to Bōrie rily mieli
 merene chęi. Ja terae rōdān chōi bytemnięcij mie
 ięca lura liępnięy. Mōie Bāz ja ie z nauym rōllim
 i Jawne troški uolauq i ie jersere usiškane drage,
 liotunę i Wicentostwo. Kōnięz kō Ituzę piasai
 mie mozz by k' liotunius Kuchana pewnųz ie ry jęiņę
 cry miłere iawre serce mozz cryje catę mōie pomywaję
 nania synawstkięz ta męj. 10 Marynist

2. Azernia 1836

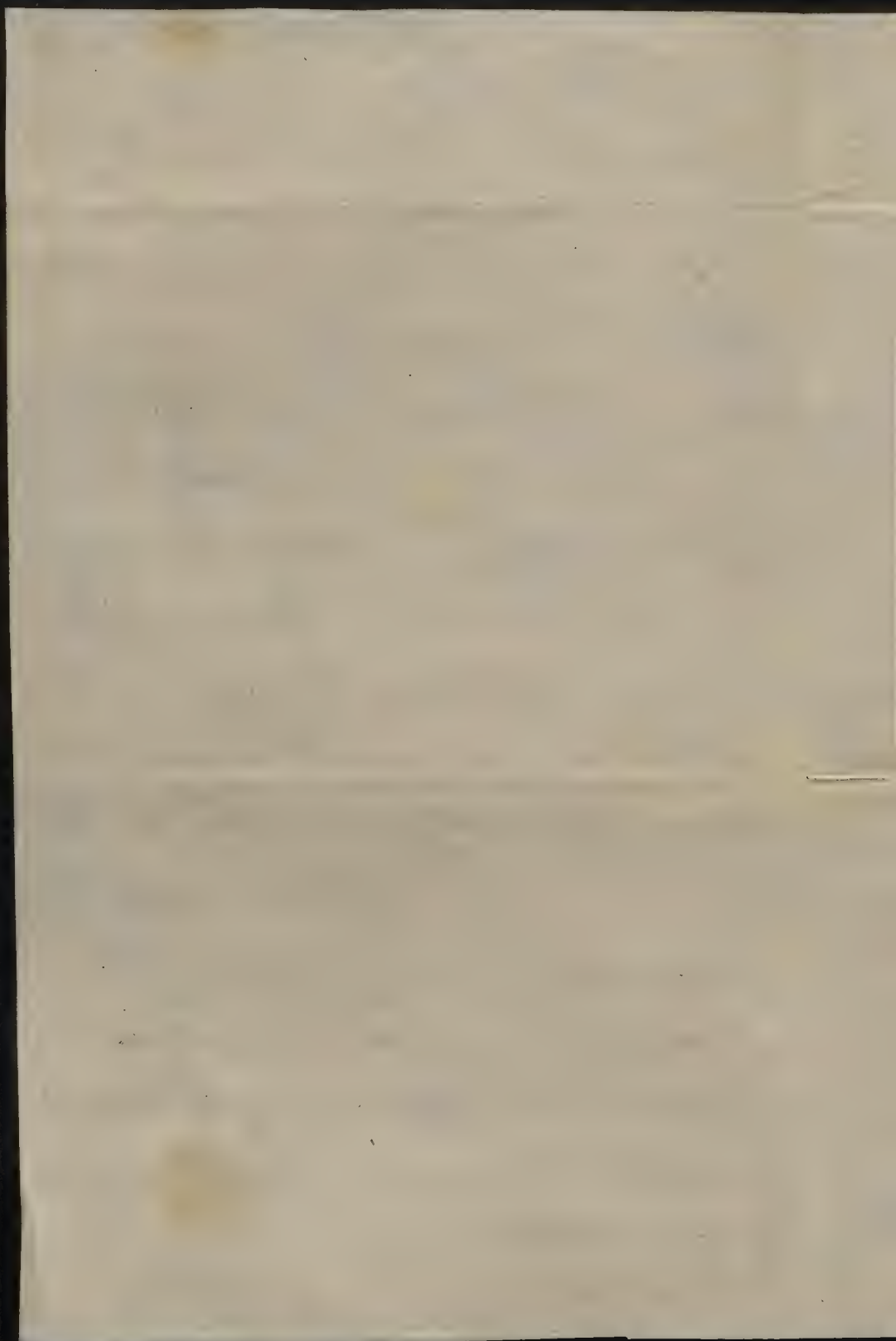
24. Czerwiec.

Wicentostwo, Lorkę i Jaria undecunie, ułkane



Kochana Ciężko! 'Drogiu, Kochany Ciężko! sa
 jej list, wry - Tach! Naga dora' adnaw, i jesi nie
 Tach! bylla w Bessradie i serce nie cheg egady to w krotu
 bydlany rozpućni spokojni. Olicat mi tu kaman
 ie kincenby adnaw nie ueracjze z klononora
 z niecierpliwoscią bydlany go wygledat; gelyby
 niepralobato ig Nogu' mnie tak! przelko mnie z
 kromiechawa uerolnie to pewny jestem ie kincenb
 wa powieci nam kiltka dygadm i przyjedzie z Lorcja
 z ktora by jonia bardzo pragnęła adnawie' unijomosi
 Styrze ie Lorcja tak! piltne maluje pory tam
 jej kiltka eryt naczij karykatury Angialoti.
 klonawack ktore jej moze przyjemnosci' srobie'
 i przypamnieć przegawigranego klonawego.
 latuje naitki lani kochany, wry kiltk maich
 ngerulij siotham, ranowa przegawigrany syprawie
 20 Stycznia 1836
 1 kromiechaw

W. Maryński

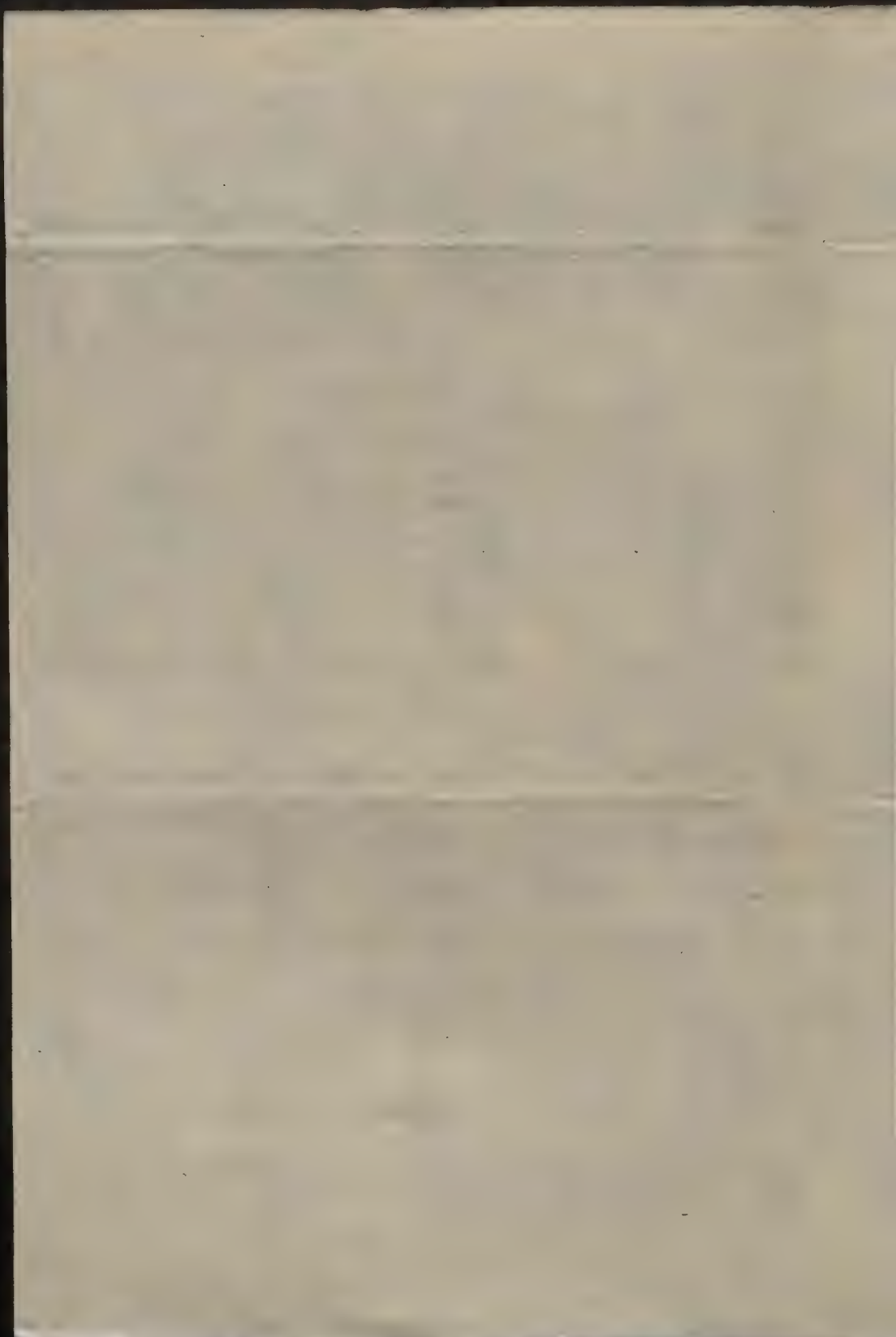


20/1836. Stacy
M. H. 10

35.

Richard L. L. L.

to Dr. L. L. L.





[illegible]

Je tenar jui wiberma rarynam sie pognawia na soko
wie; erue cienymia jest porwolaniem, a pierwszaj chwili
bolsej, ker im ulesz, byt by to brach ufnosci i odlamia
iz wali Bogaz, porizizitem porer pierwsze, a majdugie
iz as drugim stani umyotu, z kismie nie spotkai
piemore urego sym miabyt, wotani porowisc, ureg,

iz niego i na robienie maszyn i innych rzeczy
i jenie przybycia Karol i Dorci, tej Rora i by by 110
Ciotnia Karolana przyręta do sił i do regretnego robienia
more Rój i z ulitkuzi nadlewna i byle miast jenero
ierysine ucatowac nosili Ciotnie i pumellena i ja
nie ja rawne ierysine pawarian i Karolana jałko
przywizany i synawie M. Maryn i k

20 Marca 1836

Leoniechaw

gggh

Mo

havia

Mo



Kochana Ciótuni!

Dręki Ciótuni Kochanej ca jej taskom pamięć i mnie w
 liście Wincentego i prosię Boga żeby przyczyna która mnie
 porabiała przyczyną wywołania jej wstąpiła wyraża
 jak najprędzej ustata. Ja się czuję dość zdrowym pomimo
 niemałych wypręt, lecz mam nadzieję w Opactwie borku
 która mnie tak wielokrotnie ochraniała w wielki wyjazdach
 że i teraz mnie nieopusci i nieporuci i tym niecierpi
 mieć cierpieć. Co do sprawy z P. Janem pomimo ich
 wrogich intencji nie stoi ona ule dla mnie. Minister
 sprawiedliwości i Obeyk wyznosi się za mój pomysł w
 prawdziwym świetle tej sprawy. Objasnienie z mej strony
 które czytalem Wincentemu i świadek do Rzy i Kłosem
 im pod innymi warunkami schub dał przytoczone do
 akt procesu. Lecz gdzie jeszcze ta sprawa prajdzie i
 ustatawie się albowiem prawnie Rząd i zapewnia
 dojdzie aż do decyzyi Cisarza. Niech Ciota Kochana

Handwritten header or title at the top of the page.

adesso i proprii nomi proprii adattare ovvia
volere siebi e forse per l'assunzione serena di me
Nikolai; Olofson nas. Kaka; jaha sarve
neggiarogranizet. Marguska
4. Kueitnia 1887
Kremitshar.

Handwritten text block, likely a letter or document, containing several lines of cursive script.

10

[Faint, illegible handwritten notes]

James M. Smith

Dr. J. H. H. H.

4 1837 1/2 81 1/2

Kuchanij Ciotuni Delraice 44.

2 Distinbach

Chère Tante !

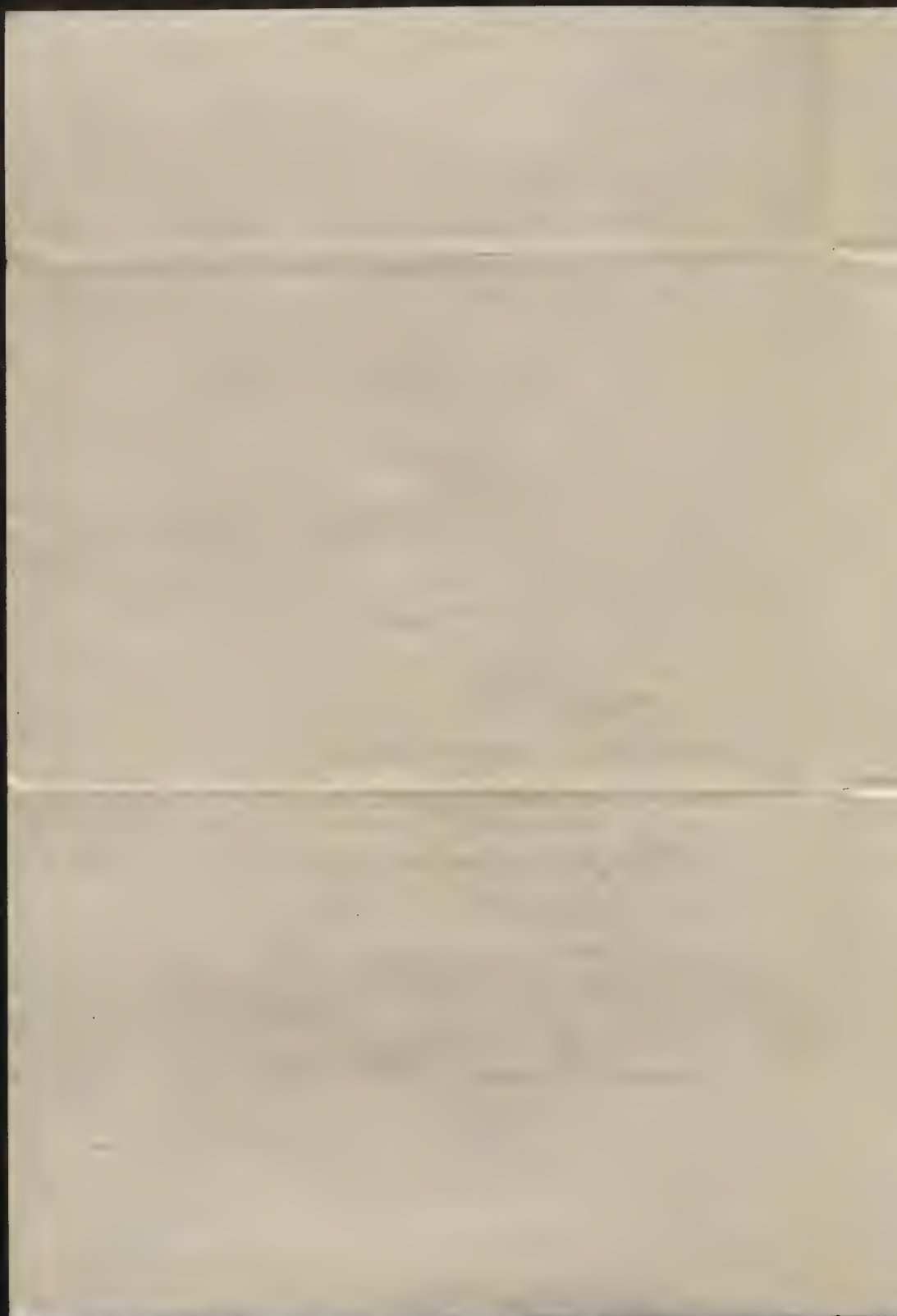
Je viens de recevoir votre lettre du 20 Mai; elle m'a bien peinée en voyant que par ma faute, par manque d'explications plus précises vous avez éprouvé du chagrin. Dès le commencement mon unique désir était de confier ma fille, et le 4^e made le son éducation à M^{lle} Kose Sobanikha toute seule; si je vous ai joué chère Tante de se concerter avec elle sur le choix des personnes qui devraient l'accompagner à Tobolsk c'était uniquement parce que je craignais que M^{lle} Sobanikha ne trouve trop de résistance auprès de M^{lle} Maryinikha et que personne de ceux qui ont pris part à mes malheurs ne l'accompagne dans ce voyage.

Chère Tante si l'affection et l'attachement était le seul motif de mes déterminations, je vous aurais sûrement choisie pour protectrice de mon enfant, mais il y avait encore d'autres considérations à prendre; et après les avoir mûrement pesées; sans être influencé par qui que ce soit, j'ai fait ce que je crois le plus conforme au bien être de mon enfant. Je vous remercie chère Tante pour l'offre que vous me faites de me céder la gouvernante qui se trouve dans votre maison, mais ayant une fois placé ma confiance dans M^{lle} Kose c'est elle qui appartient le choix.

Je vous prie encore une fois chère Tante de recevoir avec bonté mes excuses et d'être convaincue de mon attachement que je vous garderai toujours comme votre dévoué et reconnaissant neveu.

V^{otre} Maryin B.

J'embrasse Vincent, Catherine et leurs enfants
ma santé est bonne.



A Madame

Marianne la Générale

Karawicka

née Comtesse Moirynska

à
Dziwlini

Madame la Comtesse!

Je ressens un regret bien vif, Madame la Comtesse, de ne pouvoir Vous répondre, conformément aux vœux désignés dans Votre dernière, en date du 8. du mois courant, à l'égard de M^r Votre fils, ne sachant moi-même rien de positif sur son état actuel; — tout ce qui est parvenu jusqu'à présent à ma connaissance, c'est, qu'étant destiné à servir dans le corps détaché du Caucase, il y est arrivé sans accident, a été installé depuis dans le régiment réuni de Bulans et que, d'après toutes les apparences il s'y trouve jusqu'à présent; néanmoins veuillez bien croire, Madame la Comtesse, que, s'il arrive dans la suite quelque changement dans la destinée de M^r Votre fils, il sera de mon devoir de Vous le communiquer.

La lettre que l'ons avez bien voulu me confier,
lui sera expédiée avec le premier courrier. —

J'ai l'honneur d'être avec considération

Madame la Comtesse

Votre très humble et obéissant serviteur.

A. Talpaz

Le 24. Aout. 1829.

S^t. Pétersbourg

Monsieur le Général.

Encouragé par votre extrême bonté, je prends la liberté de vous écrire encore pour vous prier de renvoyer la lettre ci-jointe à Mon fils Stanislas Karwitski là, ou il se trouve, car n'ayant de ses nouvelles depuis la dernière lettre du 2. juillet datée d'Exerum, je ne sais ce qu'il est devenu depuis, et où il se trouve, ce qui me rend très inquiette - Si vous avez quelques bonnes nouvelles de son avancement je vous prie en grâce de m'en informer. Veuillez agréer mes excuses Monsieur le Général ainsi que l'assurance de la haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être -

Monsieur le Général

Votre très humble Servante

E. Com: Dunin Karwitski

Nie Com: Morzynski

Deulichi, le $\frac{2}{14}$ Novem: 1829.

WILLIAMS
1800

